

教育部人文教育革新中綱計畫  
人文數位教學計畫

部落美學數位典藏與創作整合學程  
期 末 報 告

補助單位：教育部

指導單位：人文數位教學計畫辦公室

執行單位：國立東華大學藝術與設計學系

計畫主持人：黃珣雅

執行期程：2008年8月1日~2009年7月31日

2009年7月31日

# 目次

## 一、課程內容

- 1.核心理念
- 2.課程目標
- 3.內容摘要

## 二、執行成果摘要

- 1.開設課程
- 2.每週主題概要
- 3.參考書目或指定閱讀
- 4.修課人數
- 5.成績評量方式
- 6.人員與相關活動
- 7.設備使用
- 8.總體成效

## 三、課程成果介紹

## 四、經費運用情形

- 1.學校配合款（自籌款）運用情形
- 2.經費運用情形一覽表

## 五、課程目標達成情況

- 1.達成情形
- 2.自我評估

## 六、面臨問題與因應措施

## 七、後續課程構想

## 八、結論與建議

## 九、附錄

附錄一 專案教學人員評估資料

附錄二 課程大綱

附錄三 教學意見調查

附錄四 學員成果作品

附錄五 數位化成果產出清單

附錄六 網頁架構

## 表目次

|      |                                    |    |
|------|------------------------------------|----|
| 表 1  | 97 年度下學期課程與課程大綱表 .....             | 10 |
| 表 2  | 每週課程主題概要表 .....                    | 11 |
| 表 3  | 各任科教師指定參考書目表 .....                 | 12 |
| 表 4  | 修課程數統計表 .....                      | 13 |
| 表 5  | 各任科教師成績評量方式表 .....                 | 13 |
| 表 6  | 助理工作項目表 .....                      | 14 |
| 表 7  | 部落美學設備一覽表 .....                    | 18 |
| 表 8  | 攝錄影用途清單表 .....                     | 18 |
| 表 9  | 使用設備之課程表 .....                     | 19 |
| 表 10 | 部落影像繪製與處理成果摘要表 .....               | 21 |
| 表 11 | 錄影實務與創作成果摘要表 .....                 | 21 |
| 表 12 | 部落戲劇表演與實作成果摘要表 .....               | 21 |
| 表 13 | 課程外成果摘要表 .....                     | 22 |
| 表 14 | 部落影像繪製與處理課程成果影像紀錄表 .....           | 23 |
| 表 15 | 錄影實務與創作課程成果影像紀錄表 .....             | 25 |
| 表 16 | 部落戲劇表演與實作課程成果影像紀錄表 .....           | 26 |
| 表 17 | 部落美學說明會成果影像紀錄表 .....               | 29 |
| 表 18 | 演講成果影像紀錄表 .....                    | 29 |
| 表 19 | 部落美學工作坊成果影像紀錄表 .....               | 30 |
| 表 20 | 畢業製作協助與指導成果影像紀錄表 .....             | 35 |
| 表 21 | 東方 Pro：2009 部落美學學程成果展成果影像紀錄表 ..... | 36 |
| 表 22 | 經費運用情形一覽表 .....                    | 40 |
| 表 23 | 部落美學預期達到之核心價值表 .....               | 42 |
| 表 24 | 南島藝術學程課程表 .....                    | 46 |
| 表 25 | 專案教學人員個人資料表 .....                  | 48 |
| 表 26 | 專案教學人員協助授課等活動匯整表 .....             | 52 |
| 表 27 | 專案教學人員辦理各項學術活動匯整表 .....            | 53 |
| 表 28 | 專案教學人員應邀參與學術活動相關匯整表 .....          | 56 |
| 表 29 | 專案教學人員協助系內事項匯整表 .....              | 57 |
| 表 30 | 部落戲劇表演與實作教學評量統計表 .....             | 58 |
| 表 31 | 部落戲劇表演與實作教學評量統計表(續).....           | 59 |
| 表 32 | 部落影像繪製與處理之課程大綱 .....               | 60 |
| 表 33 | 部落美學材料採集之課程大綱 .....                | 62 |
| 表 34 | 學生學習自評表 .....                      | 65 |

|      |                               |    |
|------|-------------------------------|----|
| 表 35 | 教學評量表 .....                   | 66 |
| 表 36 | 部落影像繪製與處理學生學習自評統計表 .....      | 67 |
| 表 37 | 部落影像繪製與處理教學評量統計表(續).....      | 69 |
| 表 38 | 部落戲劇表演與實作學生學習自評統計表 .....      | 70 |
| 表 39 | 部落戲劇表演與實作教學評量統計表 .....        | 71 |
| 表 40 | 部落戲劇表演與實作教學評量統計表(續).....      | 72 |
| 表 41 | 部落舞台劇美聲訓練學生學習自評統計表 .....      | 73 |
| 表 42 | 錄影實務與創作教學評量統計表 .....          | 74 |
| 表 43 | 錄影實務與創作教學評量統計表(續).....        | 75 |
| 表 44 | 「部落影像繪製與處理」課程之學員成果作品.....     | 76 |
| 表 45 | 「部落影像繪製與處理」課程之學員成果作品(續) ..... | 77 |
| 表 46 | 「部落影像繪製與處理」課程之學員成果作品(續) ..... | 78 |
| 表 47 | 數位化成果產出清單表 .....              | 79 |

## 圖目次

|     |                     |    |
|-----|---------------------|----|
| 圖 1 | 東華大學藝術學院課程規劃圖 ..... | 45 |
| 圖 2 | 網頁架構圖 .....         | 78 |

## 一、課程內容

### 1.核心理念

本學程主要的理念是從地方角度與經驗為基礎的「在地化」與「活化·再生·永續」行動，使部落成為活化族群生機的改造基地，而整體營造行動與發展將促使地域性產業經濟受到重視，而文化與生態環境的獨特性，也將成為新經濟的競爭條件，因此台灣原住民部落的文化美學與生態環境，將成為部落整體發展的最有利條件。本學程之課程規劃擬將「部落」作為地方活化發展的型態，讓部落用自己的經驗、想像、資源條件、情感，共同詮釋環境永續發展的概念，並創造地方活化、部落永續發展的新經驗。期望在兩年內努力豐富學生核心能力並創新開發數位典藏創意文化作品之範疇與內涵。

### 2.課程目標

鑑於響應政府推動活化族群生機運動及培養藝術與設計系暨科技藝術系所、音樂系與視覺藝術相關系所學生創新應用能力，配合國立東華大學之辦學理念，結合「部落美學」之在地文化資產，發展本校特色，特以藝術與設計系暨科技藝術研究所為中心，結合視覺藝術研究所、音樂教育研究系所，針對「數位典藏」與「數位創作」領域之專業知識、技能，整合成為綜合學程，企圖增進學生具體操作「數位典藏」技能、「數位創作」以及結合部落美學，發展人文藝術中跨領域整合之特色學程，特別設立「部落美學數位典藏及創作學程」，以教師與學生為主體，延請部落文化工作者及部落在地生活之專家學者參與採集、紀錄與教學活動，除採集部落文化、部落表演藝術、部落原始材料數位化之成品、部落文化元素特徵與邏輯活化之創作應用之外，戮力於建置部落美學地圖、部落文化美學田野採集多媒體影音紀錄、部落美學動畫影像、部落美學創意加值商品、部落美學藝術人才資料庫、及部落表演藝術採集與共同創作，及強化文化創意產業在地特色化及增強「就業」能力，以跨領域學程規劃、教師專長整合、部落永續經營等策略，經由數位典範課程的塑造、創意教學的研發、以及學生實務學習的

提倡，達到培植學生就業能力與活化文化創意設計為主要目的。

### 3.內容摘要

原住民生活在歷史演進的過程中，原住民不斷地被迫改變祭儀與社群結構，並離開賴以生存的生活領域。這不僅導致文明經驗的斷裂、文化發展的異化、族群認同的破碎化之外，更導致原住民族在生存法則上成為對外矮化，對內卻形成部落內鬥化之經驗與邏輯，更深刻嚴重的成為原住民的生存危機。在歷經後現代文化、數位化技術、全球化擴張之後，使得原住民族發展的視野與傳統的發展典範差異擴大，但也同時綻放可以承載再發展的生存機會。然而原住民卻仍然處於傳統發展的想像，其發展體質和條件也完全無法因應當前最新趨勢的變動。其次，由於文化與經濟上的弱勢，原住民長期以來處於社會就業的最底層，再加上部落的空洞化與經濟的凋敝，使得青壯人口必須出外工作換得溫飽，人口外流的結果造成部落的問題更趨嚴重，原住民部落的傳統價值體系更加難以維繫。

鑑於響應政府推動活化族群生機運動及培養藝術與設計系暨科技藝術系所、音樂系與視覺藝術相關系所學生創新應用能力，配合國立東華大學之辦學理念，結合「部落美學」之在地文化資產，發展本校特色，特以藝術與設計系暨科技藝術研究所為中心，結合視覺藝術研究所、音樂教育研究系所，針對「數位典藏」與「數位創作」領域之專業知識、技能，整合成為綜合學程，企圖增進學生具體操作「數位典藏」技能、「數位創作」以及結合部落美學，發展人文藝術中跨領域整合之特色學程，特別設立「部落美學數位典藏及創作學程」，以教師與學生為主體，延請部落文化工作者及部落在地生活之專家學者參與採集、紀錄與教學活動，以採集部落文化、部落知識、部落手工藝、部落口述文學、部落傳統技能、部落表演藝術、部落生命史、部落原始材料數位化之成品、部落文化元素特徵與邏輯活化之創作應用、建置部落美學資料庫，分為書面論述（文字）、圖照片、部落美學地圖、部落文化美學田野採集多媒體影音紀錄、部落美學動畫影

像、部落美學創意加值商品化、部落美學藝術人才資料庫、及部落表演藝術採集與共同創作，及強化文化創意產業在地特色化及增強「就業」能力，以跨領域學程規劃、教師專長整合、以及成果評估與活化族群生機、部落永續經營等策略，經由數位典範課程的塑造、創意教學的研發、以及學生實務學習的提倡，達到培植學生就業能力與活化文化創意設計為主要目的。

本學程主要的意涵是從地方角度與經驗為基礎的「在地化」與「活化·再生·永續」行動，使部落成為活化族群生機的改造基地，而整體營造行動與發展將促使地域性產業經濟受到重視，而文化與生態環境的獨特性，也將成為新經濟的競爭條件，因此台灣原住民部落的文化美學與生態環境，將成為部落整體發展的最有利條件。本學程之課程規劃擬將「部落」作為地方活化發展的型態，讓部落用自己的經驗、想像、資源條件、情感，共同詮釋環境永續發展的概念，並創造地方活化、部落永續發展的新經驗。而這所有的行動必須要有創新的概念，並以學習的方式在生活裡創新。因此「創新」與「學習」，不僅是地方發展體質改變的過程，更應成為部落營造的新模式。在重新建構部落傳統知識體系的過程裡，除了希望將這些「知識」落實於原住民社會的生活教育與學成教育之外，在恢復部落社會價值觀的前提下，更期待能藉此逐漸將傳統的部落社會組織形態與運作，結合現代的觀念重建起來，有效地落實在地就業的理念。



## 二、執行成果摘要

### 1.開設課程

97 學年度下學期開設課程三門選修課程，如下表：

表 1 97 年度下學期課程與課程大綱表

| 課程名稱              | 授課教師 | 學期別/<br>學分   | 課程大綱   |
|-------------------|------|--------------|--|
| 部落影像<br>繪製與處<br>理 | 黃珣雅  | 97(下)<br>3/選 | 台灣原始部落蘊含無數豐碩的文化資產，像是布農族彷彿天籟的八部合音，泰雅族複雜精細的織布藝術，阿美族純淨無瑕的歌聲，達悟族獨特的海洋文化。不論是舞蹈、信仰祭儀、族人容顏、服裝飾品、圖騰藝術、生活器物、建築形式，都展現其特有的樣貌。本課程主要教導學生如何利用電腦影像處理技術將這些豐富的文化瑰寶予以創意加值設計，以真正實踐數位典藏之意涵與效能。   |
| 錄影實務<br>與創作       | 田名璋  | 97(下)<br>3/選 | 這是一門以紀錄短片為主要製作的課程，從對於紀錄片觀點的了解，何為真實與再現的概念，紀錄片的意義與精神，紀錄工作者應有的倫理與態度，原住民影像的解讀，原住民文化的視覺分析，當代紀錄片的型式，向內與向外的紀錄觀點等等，了解與實際操作，並進入真實的部落場域蒐集與紀錄，期待學生能從對他者的了解，反射了解自我處境。  |
| 部落戲劇<br>表演與實<br>作 | 汪晚青  | 97(下)<br>3/選 | 本課程企圖在戲劇表演與其相關劇場實作的教導下，讓學生藉由實際完成一齣具考據性的部落舞台劇集體創作的演出，來增進探索與再現部落美學的戲劇能力。將以表演訓練為基礎，並在每次上課陸續安排教授關於劇本、化妝、服裝、道具、佈景、燈光、配音及劇場宣傳等重要的劇場實作概念與應用。除了公演的錄像紀錄外，學生們將以數位化影像的紀錄方式，把探索與應用部落特有美學於舞台上的過程，整理並收集於部落美學的資料庫中，作為分享與推廣部落文化的影音資料，以此達到實踐數位典藏之意涵與效能。 |

## 2.每週主題概要

本學程於民國 97 年 3 月 1 日正式開課，每個課程教授時間共 54 小時（以十八週，每週三小時計算）。

表 2 每週課程主題概要表

| 課程週次 | 部落影像繪製與處理          | 部落戲劇表演與實作  | 錄影實務與創作         |
|------|--------------------|--|-----------------|
| 1    | 部落影像與數位典藏相關理論概述    | (1)部落戲劇的概念與劇場組織的介紹。(2)表演訓練：肢體與聲音的練習。(3)劇本寫作訓練：說故事練習。       | 課程簡介            |
| 2    | 部落影像與創意加值設計相關理論概述  | (1)表演訓練：肢體與聲音的練習。(2)劇本寫作訓練：悲劇與喜劇的敘事鋪陳形式。(3)表演訓練：說演故事練習。    | 攝影藝術探索：影像的創造與意義 |
| 3    | 電腦影像處理之原理與概念介紹     | (1)表演訓練：走位訓練與角色扮演。(2)小演出：說演出所收集的部落故事。                      | 攝影作品賞析          |
| 4    | 電腦影像處理軟體介紹與操作(1)   | (1)小演出：說演出所收集的部落故事。(3)演出檢討。                                | 相機原理與操作         |
| 5    | 電腦影像處理軟體介紹與操作(2)   | (1)表演訓練：信任感練與角色扮演。(2)劇本寫作討論。                               | 影像典藏：翻拍         |
| 6    | 電腦影像處理軟體介紹與操作(3)   | (1)劇本寫作討論與分享。(2)電影與舞台劇的表演之比較。(3)表演訓練：臉部與肢體的表情訓練。台詞的情緒表達訓練。 | 人像攝影(一)         |
| 7    | 電腦影像處理軟體進階功能與操作(1) | 期中評量：自編劇本對詞演出。<br>(選出期末演出的劇本)                              | 人像攝影(二)         |
| 8    | 電腦影像處理軟體進階功能與操作(2) | (1)角色分析討論。(2)集體創作：對詞與修改劇本。                                 | 人像作品討論          |
| 9    | 期中設計評量與發表          | (1)集體創作：對詞與修改劇本。<br>(2)選角與角色分析訓練。                          | 地景攝影(一)         |
| 10   | 部落文物調查資料研究與案例設計(1) | (1)舞台布景的介紹與製作。<br>(2)確定場景之方位。對詞與確定劇本。(3)劇場宣傳工作簡介。          | 地景攝影(二)         |
| 11   | 部落文物調查資料研究與案例設計(2) | (1)舞台妝的介紹與示範。<br>(2)舞台劇排練：粗排走位。                            | 地景作品討論          |

|    |                    |                                    |          |
|----|--------------------|------------------------------------|----------|
| 12 | 部落文物調查資料研究與案例設計(3) | (1) 服裝與化妝之創作方法。<br>(2) 舞台劇排練：粗排走位。 | 部落影像題材探索 |
| 13 | 部落文物調查資料研究與案例設計(4) | (1) 舞台音效與燈光的介紹與製作。(2) 舞台劇排練：細排。    | 部落拍攝(一)  |
| 14 | 部落影像專題設計(1)        | (1) 服裝與化妝成果分享。<br>(2) 舞台劇排練：細排。    | 部落拍攝(二)  |
| 15 | 部落影像專題設計(2)        | (1) 舞台音效與燈光配合與修改。<br>(2) 舞台劇排練：細排。 | 部落作品討論   |
| 16 | 部落影像專題設計(3)        | 舞台劇彩排                              | 數位暗房(一)  |
| 17 | 部落影像專題設計(4)        | 舞台劇公演                              | 數位暗房(二)  |
| 18 | 期末設計評量與發表          | 舞台劇總檢討                             | 成果發表與欣賞  |

### 3.參考書目或指定閱讀

表3 各任科教師指定參考書目表

| 課程名稱      | 授課教師 | 參考書目或指定閱讀   |
|-----------|------|---|
| 部落影像繪製與處理 | 黃珣雅  | <p>自編教材(Powerpoint、DVD)</p> <p>林建成著，臺灣原住民藝術田野筆記，臺北市：藝術家出版社，2002。</p> <p>Catherine Grout，藝術介入空間，遠流出版。</p> <p>故鄉魅力俱樂部——日本十七個社區營造故事，遠流出版。</p> <p>蘇明如，解構文化產業 島嶼文化創意產業生態行旅研究，2004</p> <p>丁錫鑄主編，台灣的文化創意產業發展政策，2004。</p> <p>文化台灣，文建會。</p> <p>伍立人，從傳統中尋找新生命的文化創意產業—以白米木屐為例，國立臺灣大學新聞研究所。</p> <p>黃世輝、吳瑞楓著，展示設計，三民書局。</p> <p>漢寶德，展示規劃：理論&amp;實務，田園城市。</p> <p>張輝明，展示表現技法，三采。</p> <p>Tony Horton，The power of visual presentation，Visual Reference publications,Inc.</p> |
| 錄影實務與創作   | 田名璋  | <p>芭芭拉·倫敦、約翰·阿普頓，<u>新現代攝影</u>，影像視覺藝術事業有限公司。</p> <p>王雅倫，<u>法國珍藏早期台灣影像</u>，台北：雄獅，1997。</p> <p>Tony Worobiec &amp; Ray Spence，<u>你也可以是黑白攝影大師：數位相機、影像軟體最 in 的創意技法</u>，台北：原點，2007。</p>   |

|                   |     |   |
|-------------------|-----|---|
| 部落戲劇<br>表演與實<br>作 | 汪曉青 | <p>胡茵夢 譯，<u>尊重表演藝術</u>。台北：漢光，1991。</p> <p>邱坤良，<u>台灣劇場與文化變遷</u>。台北：臺原出版社，1997。</p> <p>姚一葦，<u>戲劇原理</u>。台北：書林出版有限公司，1997。</p> <p>區曼玲 譯 Voila Spolin 原著，<u>劇場遊戲指導手冊</u>。台北：書林出版社，1998。</p> <p>鄭黛瓊 譯 Morgan &amp; Saxton 原著，<u>戲劇教學</u>。台北：心理出版社，1999。</p> <p>張曉華，<u>創作性戲劇入門：遊戲中學戲劇</u>。台北：國立臺灣藝術教育館/碩石創意/國立臺灣藝術教育館，2003（電腦光碟）。</p> <p>胡台麗，<u>文化展演與臺灣原住民</u>。台北：聯經，2003。</p> |
|                   |     |   |

#### 4.修課人數

表 4 修課程數統計表

| 課程名稱      | 授課教師 | 修課人數 |
|-----------|------|------|
| 部落影像繪製與處理 | 黃琺雅  | 26   |
| 部落戲劇表演與實作 | 汪曉青  | 24   |
| 錄影實務與創作   | 田名璋  | 16   |

#### 5.成績評量方式

表 5 各任科教師成績評量方式表

| 課程名稱      | 授課教師 | 成績評量方式  |
|-----------|------|---|
| 部落影像繪製與處理 | 黃琺雅  | 1.學習態度與出席率佔 10%<br>2.平時作業佔 35%<br>3.期中考/報告佔 25%<br>4.期末設計專案成果佔 30%              |
| 錄影實務與創作   | 田名璋  | 1.課堂表現: 50% (包含學習投入度, 發言, 參與討論, 準時出席等)<br>2.平時作業: 20%<br>3.期末成果: 30%            |
| 部落戲劇表演與實作 | 汪曉青  | 1.學習態度與出席率佔 20%<br>2.平時小演出佔 10%<br>3.期中考演出佔 20%<br>4.期末演出佔 30%<br>5.期末成果報告佔 20% |

## 6.人員相關活動

研究助理之工作內容整理如表 6：

表 6 助理工作項目表

| 工作項目 | 內容  |
|------|---|
| 行政事務 | 協助學程行政事務，包含會計經費請購、核銷，學程課程開課、協助各項活動之招生與辦理報名，以及學程內之任何需協助等事項。  |
| 專書排版 | 部落美學專書封面、封底、內頁編排與視覺規畫。  |
|      | <p>●2009.03、04 月工作坊海報、識別證、感謝狀、結業證書</p> <div data-bbox="384 696 1302 1010"> </div> <p style="text-align: center;">結業證書                      感謝狀                      部落美學工作坊識別證</p>        |
| 平面設計 | <p>●2009.06.08~13 <b>東方 pro</b> 部落美學成果展(海報、請柬、教師簡介、港口部落簡介、紅葉部落簡介、工作坊簡介、網頁 Banner、活動帆布、活動電腦割字等設計)</p> <div data-bbox="392 1223 1321 1973"> </div> <p style="text-align: center;">海報、請柬</p> |





紅葉部落簡介

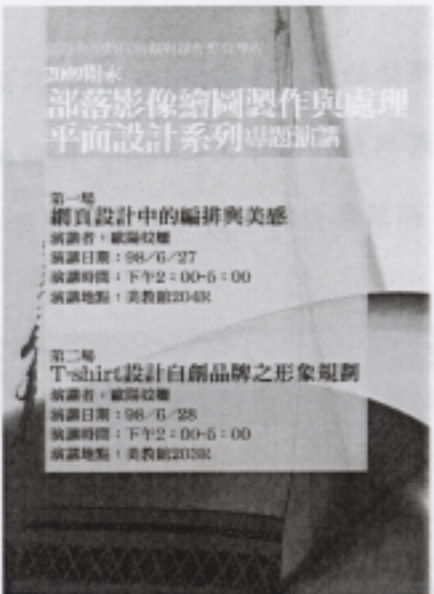
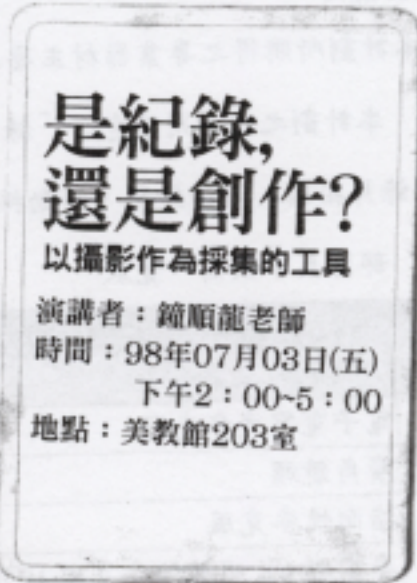




港口部落簡介



學程簡介

合股經營

|             |   |  |
|-------------|---|--|
|             |  <p>2009年6月27日 歐陽蚊媽演講系列<br/> <b>部落影像繪圖製作與處理</b><br/>     平面設計系列專題演講</p> <p>第一場<br/> <b>網頁設計中的編排與美感</b><br/>     演講者：歐陽蚊媽<br/>     演講日期：98/6/27<br/>     演講時間：下午2:00-5:00<br/>     演講地點：美教館203室</p> <p>第二場<br/> <b>T-shirt設計自創品牌之形象規劃</b><br/>     演講者：歐陽蚊媽<br/>     演講日期：98/6/28<br/>     演講時間：下午2:00-5:00<br/>     演講地點：美教館203室</p> |  <p><b>是紀錄，<br/>還是創作？</b><br/>     以攝影作為採集的工具</p> <p>演講者：鍾順龍老師<br/>     時間：98年07月03日(五)<br/>     下午2:00-5:00<br/>     地點：美教館203室</p> |
| 課程說明會之PPT製作 |  <p>●2009.06.27 歐陽蚊媽演講海報</p>  |  <p>●2009.07.03 鍾順隆演講海報</p>   |
| 影片剪輯        | 相關活動剪輯。   |  |
| 攝影、錄影       | 相關活動攝、錄影(參照附錄五 p.76 部分)。  |  |
| 參與部落採集與工作坊  | 協助參與部落工作坊活動等相關事項。   |  |
| 網頁設計        | <p>部落美學網頁設計<br/> <a href="http://134.208.74.13/web/index.php">http://134.208.74.13/web/index.php</a></p>    |  |



## 7.設備使用

本計劃所購得之專業器材主要為專業攝錄影機與相機各一台，其設備清單如表 7，本計劃之設備用途包含「錄影實務與創作」課程之教學、課程紀錄、原住民紀錄片拍攝、演講錄影、活動採集、部落舞台劇演出之影像紀錄等。

表 7 部落美學設備一覽表

| 項目 | 品名                   | 數量 |
|----|----------------------|----|
| 一  | DSR-PD170 攝錄影機       | 1  |
| 1  | 電子電容式麥克風             | 1  |
| 2  | 廣角鏡頭                 | 1  |
| 3  | 指向性麥克風               | 1  |
| 4  | 專業級 6X 碳纖維麥克風 BOOM 桿 | 1  |
| 5  | 三腳架                  | 1  |
| 二  | DSLR 數位單眼相機          | 1  |
| 1  | TAKARA 球型雲台腳架        | 1  |
| 2  | 五合一反光板               | 1  |
| 3  | 無段調光攝影棚立燈            | 1  |
| 4  | POLARIS 電子測光錶        | 1  |
| 5  | KODAK IT-8 色彩導表      | 1  |
| 6  | KODAK 18%標準灰卡        | 1  |

表 8 攝錄影用途清單表

| 活動名稱              | 簡介                    | 活動時間                                |
|-------------------|-----------------------|-------------------------------------|
| 部落美學工作坊           | 織布組實地至採訪              | 2009.3.21-22<br>2009.4.11-12<br>共四天 |
|                   | 金工組實地至採訪              |                                     |
|                   | 狩獵組實地至採訪              |                                     |
|                   | 口簧琴組實地至採訪             |                                     |
| 東方 pro 成果展        | 拍攝工作坊活動開幕、表演、紀錄片成果發表會 | 2009.6.8-13                         |
| 錄影實務與創作課程         | 講解機械操作與實際至部落進行拍攝與訪談。  | 2009.3-6 月                          |
| PLAY BACK<br>劇團演講 | 劇團經由體驗、表演，實際讓同學參與表演。  | 2009.3.27                           |

表 9 使用設備之課程表

| 課程名稱      | 學期別    | 用途                                       |
|-----------|--------|--|
| 部落影像繪製與處理 | 97 (下) | 實地至部落進行拍攝靜態照片，以利影像繪圖素材之製作。               |
| 錄影實務與創作   | 97 (下) | 以錄影美學為教學前導，錄影實務為教學之實踐，融合影片概念解說與影片創作實務操作。 |

## 8. 總體成效

這一年來，本計畫所開設的兩門基本必修課程、四門選修課程及多項課外活動，都受到大部分修課學生們獲益良多的高度評價。尤其是本學期三門具創作性的實務課程、進駐紅葉部落的「部落美學工作坊」、「紅葉部落紀錄片座談會」與「東方 Pro: 2009 部落美學學程成果展」，都讓學生從被動的學習者轉變成主動的參與者與創作者。在熱切的與在地部落互動下，開啟了學員學習與部落發展雙贏的開端。除了學程運作內的種種具體成果與部份課程列入本校常態性的南島藝術學程外，目前已經有數位大學部與研究所的學生，因參與此學程的活動而相繼投入台灣東部部落的研究與創作於其畢業製作和論文中。

本學期除了黃珣雅(部落影像繪製與處理)、田名璋(錄影實務與創作)與汪曉青老師(部落戲劇表演與實作)們認真地教授關於台灣原住民藝術之數位典藏與創作外；更在部落美學計畫主持人黃珣雅老師、專案教師汪曉青與助理余佳玲小姐積極協助並策劃各項協同教學、演講、工作坊、與成果展下，打破了傳統靜態授課方式，讓學生在部落實地接觸中，拋棄原先對原住民的種種刻板印象，體驗屬於部落的獨特人文與生活環境並將其發表之。本學程的師生秉著向部落學習原並以藝術服務部落的心情，期盼在頻繁的接觸與學習後，能在本學程之後所開設之創新性的課程中，為東部部落藝術發展盡一份提升的力量。

本學期這六門課程本身除了已達到部落美學三大軸心價值之一的『知識化』的目標外，更在活潑化、在地化與多樣化的教學與相關活動辦理下，獲得花蓮紅葉部落（賽德克族）與花蓮港口部落（阿美族）的認同。本學期已開始陸續與紅葉部落發展協會辦理各項藝術活動與課程合作。本學期已於紅葉部落將舉辦兩次兩天進駐部落的部落美學工作坊與一次於東華大學舉辦的紅葉部落紀錄片座談會。在這樣與部落合作的教學，雖然因接觸的磨合期、經費與時間的配合上產生了許多困難，但這樣的開始與執行已讓學生與部落在美學領域，朝著達成部落藝術『永續化』與典藏『全球化』的雙贏目標前進。

雖然本學程在教學評估下已發現比上學期又更多優點，但仍有一些困難是需要克服改進。例如因本學程的課程是利用學期中學生的課餘時間來開辦，造成學生在時間與課業上有著過大負擔的現象。因此田名璋老師仍支持潘小雪老師上學期的建議：若某些與部落合作的課程能更彈性地於寒暑假以連續好幾天的工作坊形式來教學，學生將可以有深入部落的機會專心地學習。然而在努力下卻礙於配合學校選課系統、學生成績系統與計畫案報告繳交的時間而無法真正地朝著這樣的理想實施。

### 三、課程成果介紹

#### 1.課程成果摘要表

表 10 部落影像繪製與處理成果摘要表

| 課程名稱：部落影像繪製與處理 |   |                      |
|----------------|---|----------------------|
| 授課教師：黃取雅 老師    |   |                      |
| 成果類別           | 活動項目  | 具體成果細項               |
| 學生作業成果         | 部落平面影像創作  | 共 156 張 (選出 10 份典藏)。 |
| 成果展            | 修課學員部落影像創作<br>成果展覽於「東方 Pro:<br>2009 部落美學學程成果<br>展」中 | 靜態影像典藏於影像資料庫。        |

表 11 錄影實務與創作成果摘要表

| 課程名稱：錄影實務與創作 |  |                                   |
|--------------|--|-----------------------------------|
| 授課教師：田名璋 老師  |  |                                   |
| 成果類別         | 活動項目                                       | 具體成果細項                            |
| 部落採集         | 紅葉部落一日採集                                   | 活動影音資料存於動態影像庫。<br>靜態影像典藏於靜態影像庫。   |
| 紀錄片拍攝        | 拍攝部落美學工作坊與<br>紅葉部落                         | 活動影音資料存於動態影像庫。<br>靜態影像典藏於靜態影像庫。   |
| 學生作業成果       | 紀錄片製作                                      | 共 5 支紀錄片。(典藏)                     |
| 成果展          | 5 支紀錄片於「東方 Pro:<br>2009 部落美學學程成果<br>展」公開播放 | 開幕演出影音資料存於動態影像庫。<br>靜態影像典藏於靜態影像庫。 |
| 座談會          | 紅葉部落紀錄片座談會                                 | 活動影音資料存於動態影像庫。<br>靜態影像典藏於靜態影像庫。   |

表 12 部落戲劇表演與實作成果摘要表

| 課程名稱：部落戲劇表演與實作 |                                 |                                 |
|----------------|---------------------------------|---------------------------------|
| 授課教師：汪曉青 老師    |                                 |                                 |
| 成果類別           | 活動項目                            | 具體成果細項                          |
| 協同教學成果         | Play Back 劇團演講與示範<br>2009.03.27 | 演講影音資料存於動態影像庫。<br>靜態影像典藏於靜態影像庫。 |
| 小劇場式演出         | 各式短篇戲劇創作表演(每<br>人每次上課至少表演 2 齣)  | 表演影音資料存於動態影像庫。<br>靜態影像典藏於靜態影像庫。 |

|        |                                   |                                   |
|--------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 成果展    | 開幕演出於「東方 Pro:2009 部落美學學程成果展」      | 開幕演出影音資料存於動態影像庫。<br>靜態影像典藏於靜態影像庫。 |
|        | 劇照與上課成果照展於「東方 Pro:2009 部落美學學程成果展」 | 靜態影像典藏於靜態影像庫。                     |
| 學生作業成果 | 集體創作劇本                            | 共 3 本 (典藏)                        |
|        | 觀看部落戲劇表演心得                        | 共 15 份 (選出 3 份典藏)                 |
|        | 化妝與服裝設計報告                         | 共 20 份 (選出 3 份典藏)                 |

## 2.本學期課程外成果摘要

部落美學學程工作小組除了協助策劃與辦理課程內關於採集、協同教學、拍攝紀錄片、展演等(如表 12 所列),更於課程外主辦多項活動與學術研究。

表 13 課程外成果摘要表

| 黃珣雅 老師 (計畫主持人)<br>部落美學學程課外活動 工作小組成員:汪曉青 老師 (專案教師)<br>余佳玲 小姐 (專案助理) |                       |   |
|--|-----------------------|---|
| 成果類別   | 活動項目                  | 具體成果細項  |
| 工作坊  | 部落美學工作坊               | 於紅葉部落舉辦兩次,兩天一夜的工作坊包括打獵、織布、口簧琴與金工四門實作課程,成果展出於「東方 Pro:2009 部落美學學程成果展」。                |
| 成果展  | 東方 Pro:2009 部落美學學程成果展 | 展覽分為三區:學程介紹區、課程成果區與大型活動成果區。   |
| 座談會  | 紅葉部落紀錄片座談會            | 邀請紅葉部落居民一同討論紀錄片。  |
| 學術專書   | 原民藝識:東台灣部落藝術論文集       | 邀稿、校訂、編輯與美編十一位專家學者為東台灣部落藝術所撰寫的學術論文,計劃下學年初正式出版。                                      |
| 影音資料庫  | 典藏學程所有重要成果與重要部落藝術資料   | 持續進行。   |
| 文宣   | 配合相關活動的文宣製作           | 海報數張。   |
| 網站製作   | 部落美學數位典藏與創作           | <a href="http://134.208.74.13/web/index.php">http://134.208.74.13/web/index.php</a> |

|             |   |                                    |
|-------------|---|------------------------------------|
| 與維護         | 整合學程網站  |                                    |
| 協助與指導學生畢業製作 | 祖靈的眼睛:部落金工飾<br>品櫥窗設計/<br>學生:楊凱茵<br>指導老師:汪曉青與田名璋老師 | 已於東華大學藝術與設計系系館展出。<br>靜態影像典藏於靜態影像庫。 |

### 3.課程成果影像記錄

表 14 部落影像繪製與處理課程成果影像紀錄表

部落影像繪製與處理

授課老師：黃琰雅老師

影像紀錄：汪曉青老師

#### ● 授課



授課主題：Photoshop 教學 2009.03.14



授課主題：部落圖像採集與後製 2009.03.21 與 2009.04.25

● 學生作業與成果展



部落影像繪製之創作成果展覽於「東方 Pro: 2009 部落美學學程成果展」中。  
2009.06.08 ~ 06.13

表 15 錄影實務與創作課程成果影像紀錄表

錄影實務與創作

授課老師：田名璋老師

影像紀錄：汪曉青老師

● 授課



(左圖) 授課主題：紀錄片概論與紅葉部落簡介 2009.02.21

(右圖) 授課主題：紀錄片實地拍攝教學 2009.03.22

● 紀錄片拍攝



紀錄片拍攝：拍攝部落美學工作坊與紅葉部落。2009.03~2009.04

● 紀錄片成果展與座談會







5 支紀錄片於「東方 Pro：2009 部落美學學程成果展」公開播放，並於「紅葉部落紀錄片座談會」中討論。

表 16 部落戲劇表演與實作課程成果影像紀錄表

部落戲劇表演與實作

授課老師：汪曉青老師

影像與錄影紀錄：賴怡安、周彥含同學

● 授課



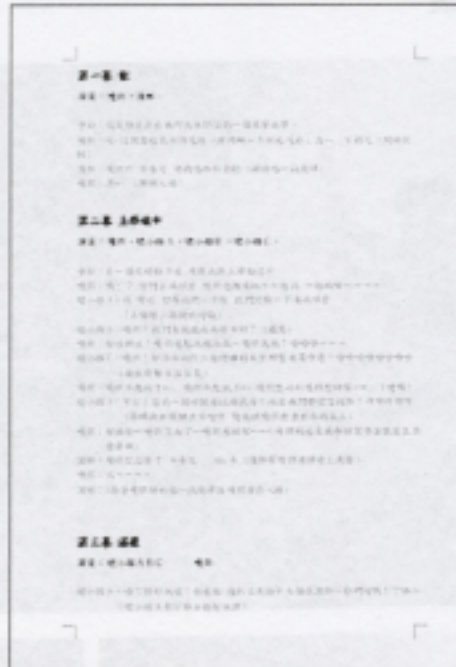
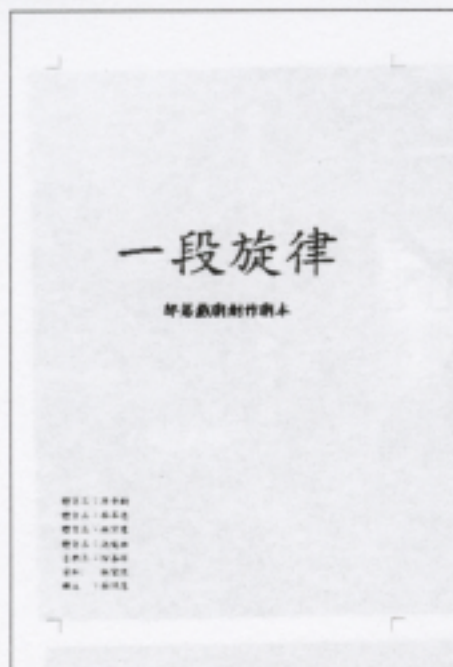
授課主題：劇場概論 2009.03.06 與小劇場式演出 2009.03.13

● 協同教學

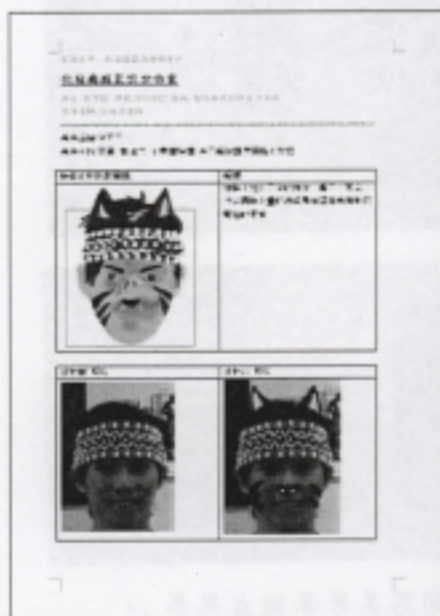


授課主題：認識 Play Back 表演形式 (你說我演) 2009.03.27

● 學生作業

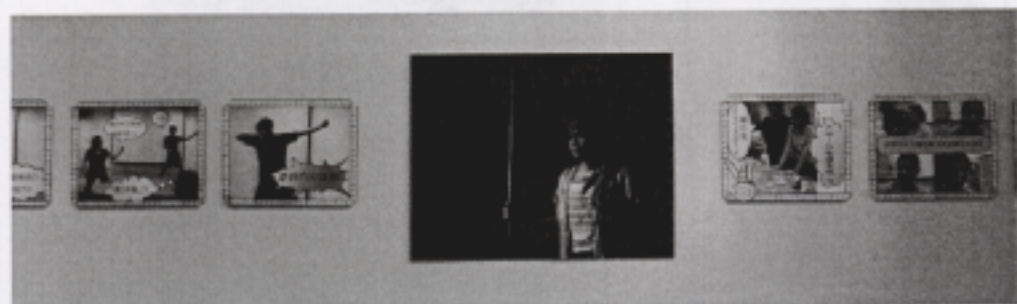


集體創作劇本之一：「一段旋律」，為阿美族學員親身之部落故事改編之劇本。



化妝設計作業與劇照：狗王子的造型。

● 成果展



開幕演出與課程成果展於「東方 Pro：2009 部落美學學程成果展」。

#### 4. 課程外成果活動影像記錄

臺灣師範大學教育學系碩士學位論文 21 頁

表 17 部落美學說明會成果影像紀錄表

|         |                                  |
|---------|----------------------------------|
| 部落美學說明會 | 講者：黃珣雅老師<br>策劃：汪曉青老師<br>文宣製作：余佳玲 |
|         | 說明會文宣 2009.02.25                 |

表 18 演講成果影像紀錄表

|                                  |                                      |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| 劇團演講                             | 策劃：汪曉青老師<br>文宣、影像與錄影紀錄：<br>賴怡安、周彥合同學 |
|                                  |                                      |
| Play Back 劇團示範與劇團演講海報 2009.03.27 |                                      |

表 19 部落美學工作坊成果影像紀錄表

部落美學工作坊

策劃：汪曉青老師

協助：田名璋老師

文宣：余佳玲助理

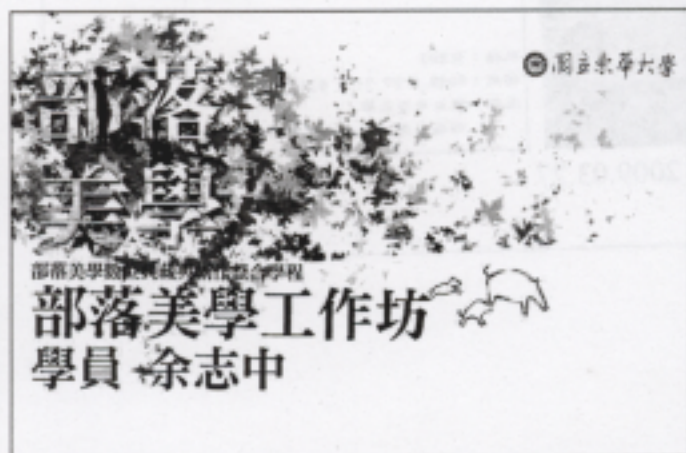
影像與錄影紀錄：工作坊學員與老師們



場地佈置與海報



結業證書與感謝狀



識別證

● 工作坊整體性活動

工作坊團體照 3.22



撥箭筍 3.22



紅葉國小森巴鼓表演 4.12



原味烤肉 4.12



● 工作坊分組活動

織布組：苧麻製作講解 3.21



織布組：傳統編織講解 3.22



織布組：傳統編織講解 3.22

織布組：傳統編織體驗 3.22



織布組：現代化小型編織機練習  
3.22



織布組：現代化中型編織機練習  
4.12



狩獵組：溯溪 3.21



狩獵組：拍攝情形 3.21



狩獵組：自製碗筷 3.21



狩獵組：野外求生 3.21



狩獵組：爬樹採山蘇 4.11



狩獵組：山蘇 4.11



狩獵組：串肉法 4.11



狩獵組：深夜狩獵體驗 4.12



金工組：講課 3.21



金工組：火槍鍛鍊金屬練習 3.21



金工組：環形金屬組合練習 3.22

金工組：環形金屬組合練習 3.22





金工組：環形金屬組合練習 3.22



金工組：成品拍攝情形 3.22



口簧琴組：尋找貴竹 4.12

口簧琴組：砍貴竹 4.12



口簧琴組：口簧琴介紹 4.11

口簧琴組：工具介紹 4.11



口簧琴組：選竹與鋸竹 4.11

口簧琴組：口簧琴製作 4.12



表 20 畢業製作協助與指導成果影像紀錄表

畢業製作協助與指導

指導老師：汪曉青老師、田名璋老師

祖靈的眼睛：部落金工飾品櫥窗設計

影像紀錄：楊凱茵、汪曉青老師



櫥窗製作完成 2009.04.18

表 21 東方 Pro：2009 部落美學學程成果展成果影像紀錄表

東方 Pro：

2009 部落美學學程成果展

策展人：汪曉青老師

海報與展場文宣設計：余佳玲助理

影像紀錄：汪曉青老師、江奇鴻

● 展場設計



● 開幕活動





● 文宣設計

**2009 部派美術學程成果展**

主辦：美術學程 協辦：設計學系  
 展期：6月13日 展覽時間：09:30 - 17:00  
 地點：國立交通大學 美術科展 展室：中庭(第一、二樓中庭)

歡迎參觀  
 時間：6月13日 11:30 - 12:30  
 地點：設計學系 設計學系  
 時間：6月13日 13:30 - 14:30 及 14:40 - 16:30  
 地點：設計學系 設計學系  
 主辦：國立交通大學 美術科展 協辦：設計學系

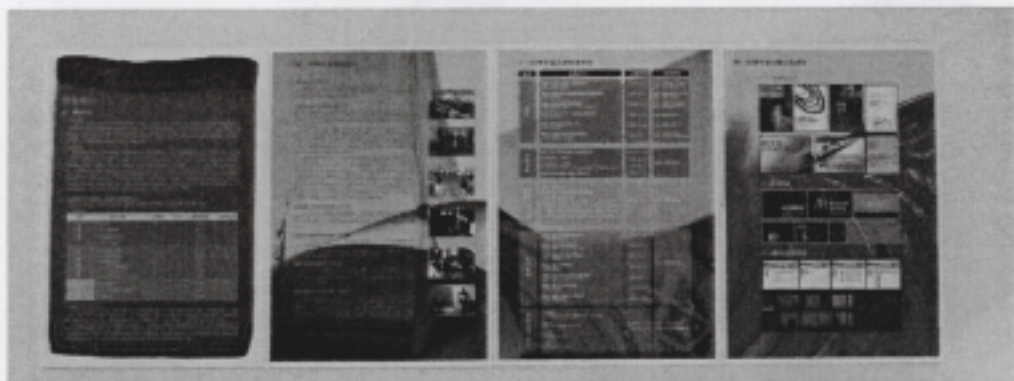
**2009 部派美術學程成果展**

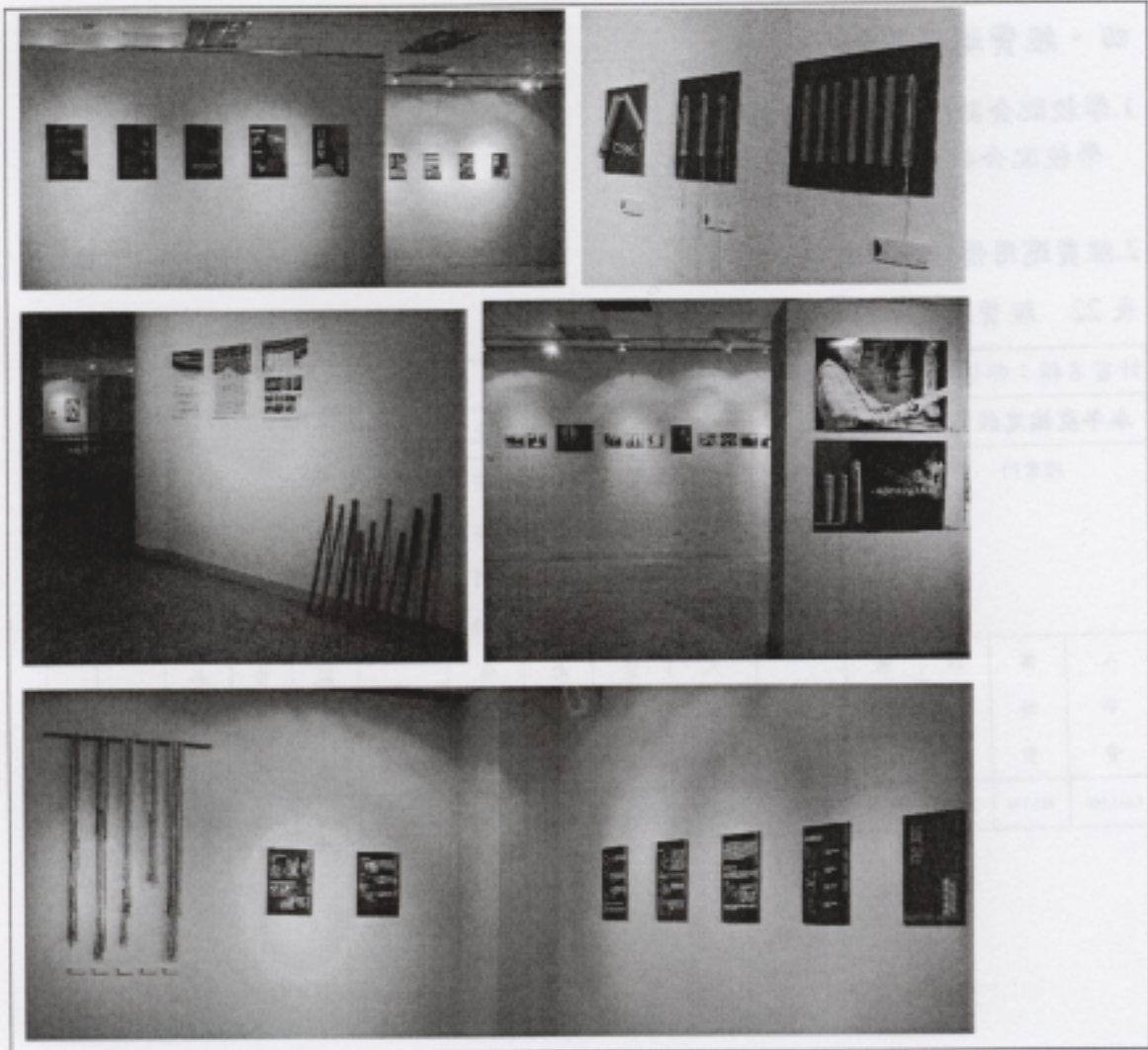
主辦：美術學程 協辦：設計學系  
 展期：6月13日 展覽時間：09:30 - 17:00  
 地點：國立交通大學 美術科展 展室：中庭(第一、二樓中庭)

歡迎參觀  
 時間：6月13日 11:30 - 12:30  
 地點：設計學系 設計學系  
 時間：6月13日 13:30 - 14:30 及 14:40 - 16:30  
 地點：設計學系 設計學系  
 主辦：國立交通大學 美術科展 協辦：設計學系

海報與邀請函

● 場內之成果展示





## 五、課程目標達成情況

### 1.達成情形

部落美學學程於 97 學年度下學期執行已達成目標之情況分為以下幾點說明：

- (1) 透過本計畫的實施，成立部落美學數位典藏與創作整合遠距教學資源網，提供全校師生更豐富且具國際觀的相關教學與學習資源。
- (2) 開發適合於部落美學數位典藏與創作整合教材，建立部落美學數位典藏與創作整合資料庫。
- (3) 提升學生數位典藏與創作整合能力，擴展國際觀，在本計畫的推動之下，提升本校學生對部落美學數位典藏與創作整合能力與興趣，並提高本校學生參與國際性創作設計的機會。
- (4) 提昇學生的田野調查能力和國際學術參與能力。
- (5) 為台灣部落在美學數位典藏與創作整合之保存、永續、創新上盡一份心力。
- (6) 為東台灣建立第一個跨國和跨文化的多元創意教學空間，促進不同高等教育單位彼此的多元化專業社群交流，拓展東部高等教育的國際內涵與視野，提高創意教學品質的國際化卓越發展。

本學程課程預期達到部落美學「知識化」、「永續化」、「全球化」三大軸心價值，見表 23。分別為：

- 1.部落美學知識系統與經濟系統的建立。
- 2.完善健全的課程規劃。
- 3.強化學生處理數位資訊與美感經營的能力。
- 4.應用創新能力的拓展。

表 23 部落美學預期達到之核心價值表

| 97 學年部落美學數位典藏與創作整合計畫 |  |   |   |
|----------------------|--|---|---|
|                      | 知識化  | 永續化   | 全球化   |
| 部落美學知識系統與經濟系統的建立     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.完善紀錄部落美學知識資源系統</li> <li>2.強化向傳統取經，創新未來之開發系統</li> <li>3.推演有系統之部落美學經濟運作模式</li> </ol>    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.遠距教學</li> <li>2.科技融入教學</li> <li>3.國際化部落數位典藏與創作整合型課程研發</li> <li>4.發展部落在地美學經濟</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.連結國內關於部落數位典藏與創作整合的大學的國際演講者、學者，營造交流環境</li> <li>2.科技融入教學</li> <li>3.國際化部落數位典藏與創作整合型課程研發</li> </ol>                                 |
| 完善健全的課程規劃            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.規劃部落美學專題講座內容與場次</li> <li>2.整合教學理念強化教學</li> <li>3.數位典藏與創作整合課程的研發</li> </ol>            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.遠距教學</li> <li>2.科技融入教學</li> <li>3.數位典藏與創作整合課程的研發</li> <li>4.國際化部落美學相關課程研發</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.國際演講者演講內容成為課程內容</li> <li>2.科技融入教學</li> <li>3.部落數位典藏與創作整合型課程的研發</li> <li>4.跨國網際網路合作教學</li> </ol>                                  |
| 強化學生處理數位資訊與美感經營的能力   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.藉由不同教學工具與軟體操作平台，增加學生數位處理能力</li> <li>2.整合跨領域教學理念強化教學</li> <li>3.強化學生形塑美感的經驗</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.遠距教學</li> <li>2.科技融入教學</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.營造技術與設計交流環境，讓學生可以吸收不同的知識，增進處理多元訊息的能力，為優質的創新設計建立基礎</li> <li>2.科技融入教學</li> <li>3.強化學生參加其他國際部落交流的意願</li> <li>4.國際交換學生之推動</li> </ol> |
| 應用創新能力的拓展            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.應用創新開展模式之建立</li> <li>2.參與國際設計競賽獲獎的比率</li> </ol>                                       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.遠距教學使用</li> <li>2.科技融入教學</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.國際交流機制</li> <li>2.參與國際設計競賽獲獎的比率</li> <li>3.跨國網際網路合作教學</li> </ol>   |



## **2.自我評估**

本計畫於 97 學年度第二學期執行階段性結果之自我評估，評估層面分為，學程課程執行評估與數位典藏之層面。

### **(1)課程面之執行評估**

本計畫於 97 學年度第二學期開設之課程共三門，其中兩門應用與技術課程與一門創作課程。從部落影像繪製與處理課程中，引領同學對於部落影像之繪製與應用，經由影像處理技術之演練與嘗試，以不同美學思維呈現屬於東台灣原住民文化與藝術，並於部落戲劇表演與實作課程中將人文層面以藝術形式之表現呈現肢體與部落特有文化的氛圍。另外經由錄影實務與創作課程的教學與學習，同學除了擁有藝術面之展現外，並融合人文、音樂、戲劇、舞台、肢體表演等。就課程核心價值而言，已達到本計畫所預期完成之知識化的建立。

### **(2) 數位典藏之層面**

本計畫於數位典藏之層面分為三部分，一為蒐集部落相關資訊與部落文化與藝術層面，從人文藝術面之角度深入了解部落藝術與部落在地生活。再者，為本計畫之演講紀錄、活動紀錄、採集紀錄與紀錄片之紀錄及學生作業與相關研究之紀錄。另外亦將學生學習部落相關知識後所衍生之創作與創意商品(如數位影像創作、公仔、商品)等。

本計畫進行之階段性成果為，紀錄本計畫於 97 學年度第二學期之相關活動紀錄(採集、演講)與學生作業(如部落影像繪製與處理之作業與成果展覽、部落戲劇表演與實作課程之集體演出、錄影實務與創作課程作業)，並陸續蒐集部落人文藝術層面之資訊，以供資料庫之建立。

## 六、面臨問題與因應措施

普遍學生對於原住民部落均感到較為生疏(除非本身是原住民)，一般大學也較少有相關科系(除原住民相關系所)，因此，在執行上有相當層面的難度，分為以下幾點說明：

### 1. 學生額外選修課程之負荷量較大

學程開課時間為學校非正式上課時間，利用夜間、假日等課餘時間執行課程，因此對於平時繁重的課業壓力，額外選修的課程容易造成同學學習負荷。因此，在與授課教師討論後，酌量減輕課業壓力，採以較為輕鬆的教學方式，與貼近原住民角度，以親身體驗其影像之美、舞蹈律動、與原住民生活紀實影片來設計課程。並經由部落採集之形式，帶領同學至深入部落進行資料採集，以更直接的方式了解原民生活與藝術。

教學形式的轉變，經由影像再製歷程、戶外教學與紅葉部落在地生活紀實與技藝傳承，可提高同學的學習意願與學習樂趣，另一方面又可有效的減低同學上課之壓力。

### 2. 器材設備不足層面

由於攝錄影專業器材設備單品價格不斐，購買的數量十分有限，因此同學僅能輪流使用。然而，隨著教學形式的不同，多次的部落生態採集與紀實，隨著採集次數之頻繁，使得同學對於設備之需求也更高。

經由檢討與討論後，採以學校相互協助之方式，經由學校電算中心、教學資源中心、圖書館、藝術與設計學系、視覺藝術教育研究所等，經由各單位之協助，得以解決現況設備不足之問題，以因應其之措施。

### 3. 配合部落祭典時程，需彈性調動上課時間

本計劃執行時程為 2008 年 8 月 1 日~2009 年 7 月 31 日，為配合部落之祭典時間，課程必須提早或延後或於假日等時間開設，如紅葉部落工作坊活動時間被迫分為兩梯次。另外課程執行時程不易配合部落慶典時間，容易造成同學之困

擾。此一問題目前尚無完善的解決措施，唯僅能從紀錄片與相關資料影帶中了解各族群之祭典儀式，並未能夠一一走訪，親臨現場。

## 七、後續課程構想

部落美學學程中有三門課程將納入東華大學藝術學院基礎學程之「南島藝術學程」中，其藝術學院學程規劃如圖 1。其課程分別為部落美學、部落藝術採集(原部落美學材料採集)、部落文化與藝術，如表 24。

國立東華大學藝術學院學程規劃

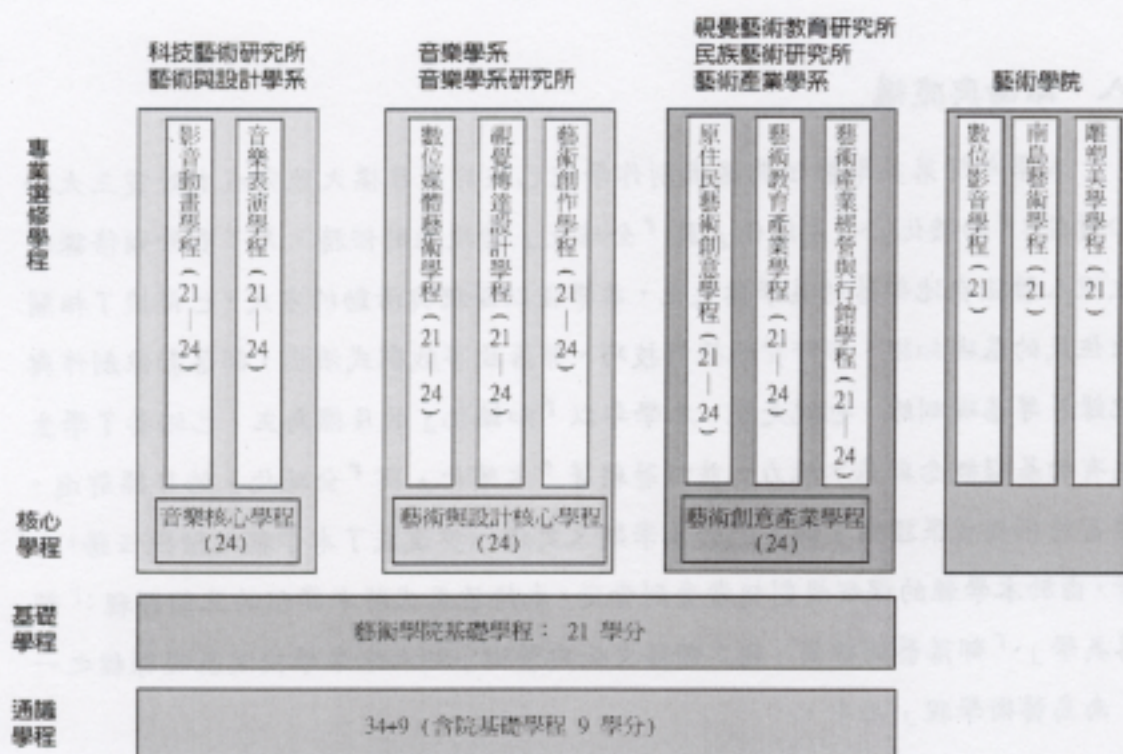


圖 1 東華大學藝術學院課程規劃圖

表 24 南島藝術學程課程表

| 南島藝術學程課程 (11 門 /33 學分) |      |
|------------------------|------|
| 部落美學(*)                | 3 學分 |
| 部落藝術採集(*)              | 3 學分 |
| 部落文化與藝術(*)             | 3 學分 |
| 台灣原住民藝術概論              | 3 學分 |
| 族群意象與藝術傳播              | 3 學分 |
| 南島工藝美術賞析               | 3 學分 |
| 原住民文化展演(民文系)           | 3 學分 |
| 原住民神話傳說(民文系)           | 3 學分 |
| 南島文化概論(民文系)            | 3 學分 |
| 臺灣原住民音樂                | 3 學分 |
| 南島音樂與文化                | 3 學分 |

註：(\*)為原部落美學學程之課程

## 八、結論與建議

本學年部落美學數位典藏與創作學程已依計畫目標大致完成本計畫三大軸心價值：『知識化』、『永續化』與『全球化』階段性的任務。為了要帶領修課學生深入體驗在地部落的美學與文化，本學程以課程與活動的方式，已傳授了相關原住民的基礎知識、田野實地採集技巧、部落故事戲劇式演出、部落影像創作與紀錄片等基礎訓練。也就是說，本學年以『知識化』的目標為主，已培養了學生應有的基礎概念與基本能力，並試著朝著『永續化』與『全球化』的目標前進。豐富的課程成果證明了師生們於本學期又更進一步達成了本學程之階段任務。再者，由於本學程的課程規劃相當受到肯定，本校已正式將本學程的三個課程：「部落美學」、「部落藝術採集」與「部落文化與藝術」納入未來學校院基礎課程之一「南島藝術學程」之中。

接承上學期『知識化』為主的目標，本學期以深入學習和實作課程作為進階訓練。除了課程內部落戲劇、影像處理和紀錄片的實作課程教授外，更在部落美學工作小組的協助與策劃下，完成多項活動，而以執行「原民藝識」之學術專書、舉辦「部落美學工作坊」和完成「東方 Pro:2009 部落美學學程成果展」為最顯著的成果。這些打破傳統靜態的授課方式，讓學生在與部落實地接觸和實際操作

中，能較輕易地拋棄原先對原住民的種種刻板印象，並真正地體驗到關於部落的獨特文化。雖然執行以上種種的任務相當複雜且耗時耗經費，但為了增加學習效能與增進學生至下學年度專業化的數位典藏與創作之能力，學程的老師、工作人員與學生都熱情地挪出假日時間來配合。除了以上以知識性為主的課程與活動，本學期為了彰顯本學程「在地化」的理念，我們已開始建立知識系統之東部部落典藏與創作整合的資料庫，部份資料已展於「東方 Pro:2009 部落美學學程成果展」上，並計劃於下年度公開於本學程的網站上。計畫在將來的一年中，我們會配合學生於課程中的成果與教師的研究，將資料庫中「東部部落採集地圖」做出完善的收集、規劃與呈現；以此提供全校師生與全球上網者豐富且具國際觀的東部部落美學之教學與學習資源。

本學程在活潑化、在地化與多樣化的教學與相關活動辦理下，已獲得花蓮紅葉部落（賽德克族）與花蓮港口部落（阿美族）的認同。而紅葉部落發展協會已和本學程合作辦理了兩次兩天於紅葉部落將舉辦的四天工作坊與部落紀錄片放映會及座談會之活動，本學程都本著「活化·再生·永續」的理念，企圖從校園內增加學程效能至校外，並試圖以地方角度與經驗，提供活化族群生機與促進東部地域性藝術產業之提升。本學程的師生秉著向部落學習原並以藝術服務部落的心情，期盼在頻繁的接觸、學習與創作後，能樹立一個學術與在地合作之範例，提供東部部落藝術一個正向永續發展的起頭。

經過一學年的執行與試驗，本學程已達成階段性的預期目標，但尚有經費與課程時間無法更彈性安排等困難。經檢討後，我們於下學年利用現有的資源與限制試圖做些改進與突破。本計畫因應教育部之建議已決定於第三學期再加兩門選修課，讓學生有更多樣化的學習資源。

## 九、附錄

### 附錄一 專案教學人員評估資料

#### I.基本資料表

表 25 專案教學人員個人資料表

|     |     |     |                          |     |        |
|-----|-----|-----|--------------------------|-----|--------|
| 姓 名 | 汪曉青 | 單 位 | 國立東華大學<br>藝術與設計系暨科技藝術研究所 | 職 稱 | 專案教學人員 |
|-----|-----|-----|--------------------------|-----|--------|

| 學 校 名 稱  | 系 所                            | 學 位                    | 畢(肆)業起迄年月        |   |
|--|--------------------------------|------------------------|------------------|---|
|  |                                |                        | 學                | 歷 |
| 英國布萊敦大學<br>(University of Brighton)                                | 藝術與傳播學院                        | 藝術創作<br>博士<br>(PhD)    | 2002.9 – 2009.6  |   |
| 英國倫敦大學歌德史密斯<br>學院<br>(Goldsmiths College,<br>University of London) | 視覺藝術研究所                        | 研究式碩<br>士肄業<br>(Mphil) | 2000.9 – 2001.12 |   |
| 英國倫敦密得薩斯大學<br>(Middlesex University)                               | 美術研究所                          | 美術碩士<br>(MA)           | 1998.9 – 1999.10 |   |
| 台北市立師範學院   | 美勞教育系                          | 學士                     | 1990.8 – 1995.7  |   |
| 專 長 領 域  | 當代藝術創作、美術攝影、繪畫、女性藝術研究、戲劇表演與導演。 |                        |                  |   |
| 機 關 名 稱  | 職 稱                            |                        | 起 迄 年 月          |   |
| 現職：國立東華大學<br>藝術與設計系暨科技藝術研究<br>所                                    | 部落美學數位典藏與創<br>作整合學程專案教學人<br>員  |                        | 2008.8 – 迄今      |   |
| 國立花蓮教育大學<br>藝術與設計系暨科技藝術研究<br>所                                     | 兼任講師                           |                        | 2008.1 – 2008.7  |   |
| 英國慈濟中文學校   | 教師                             |                        | 2000.9 – 2001.4  |   |
| 台北市立中正國民小學   | 專任教師                           |                        | 1994.8 - 1998.1  |   |
| 樹仁基金會，彩虹樹劇團  | 戲劇教師、導演、編劇                     |                        | 1993-1995        |   |

## II. 教學

### 1. 授課資料表

| 學年  | 課程名稱      | 開課年級 | 每週時數 | 修習人數(約) | 必/選修 | 合授者 |
|-----|-----------|------|------|---------|------|-----|
| 97下 | 部落戲劇表演與實作 | 大學   | 3    | 24      | 選    | 無   |

### 2. 對於課程內容的設計與擬定之貢獻：

本課程主要藉由部落戲劇的實作，來教導學生應用部落特有的美學與故事再現、推廣並典藏其豐富的部落。本課程企圖在戲劇表演與其相關劇場實作的教導下，讓學生藉由實際完成一齣具考據性的部落舞台劇集體創作的演出，來增進探索與再現部落美學的戲劇能力。將以表演訓練為基礎，並在每次上課陸續安排教授關於劇本、化妝、服裝、道具等重要的劇場實作概念與應用。除了公演的錄像紀錄外，學生們將以數位化影像的紀錄方式，把探索與應用部落特有美學於舞台上的過程，整理並收集於部落美學的資料庫中，作為分享與推廣部落文化的影音資料，以此達到實踐數位典藏之意涵與效能。本課程目標為：

- 部落戲劇之表演的進階訓練。
- 經由劇場各項的實作與演出，培養部落戲劇創作與分析的能力。
- 結合部落文化、部落戲劇及數位典藏之關係。

### 3. 改進教學方法及增進教學效果之實例：

- 表演實作中活用戲劇理論。



- 邀請花蓮 Play Back 劇團示範你說我演的 Play Back 表演形式，並以實地練習的方式增進學員用肢體說故事的能力。



- 參觀原住民專業表演: 4月份帶學生參觀原舞者的表演, 並作為課堂的表演討論分析。
- 化妝、服裝與劇照之實作。

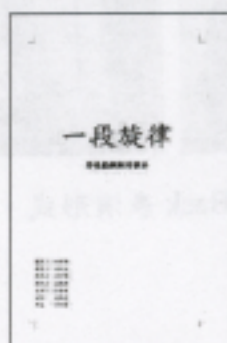


- 利用成果展, 實地訓練表演能力。



#### 4.其他在教學上有特殊表現之實例

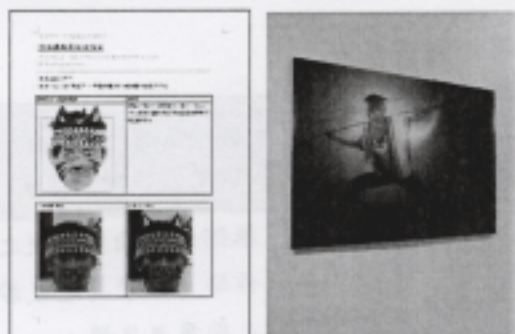
- 學生能生動地說演出一個部落故事。
- 學生能做到更深入與更細膩的觀察與表演。
- 生產出三本分別關於阿美族、布農族與卑南族的集體創作劇本。



集體創作劇本之一: 「一段旋律」, 為阿美族學員親身之部落故事改編之劇本。



- 學生都能依據各部落之生活藝術，再現出具考據性的化妝與服裝設計。



化妝設計作業與劇照：狗王子的造型

- 成果展





### III 協助課程教學與策劃學程活動

#### 1. 課程與相關教程活動擬定之貢獻：

- 強化不同課程間的連結與溝通。
- 提供並協助授課老師與原住民部落合作的機會。以此來完成落實教學與實務並重的目標。
- 試圖解決學生對於面對部落與研究部落藝術的疑惑。
- 幫助並個別指導對原住民研究或創作有興趣的學生。以此補足因課程時間之有限而無法針對某些特定議題加強研討的缺憾。
- 辦理課程中或課程外的活動，如演講、工作坊與數位典藏等事宜。
- 實地參訪部落與探查當代原住民的藝術，並積極蒐集新資料來提昇學程的深度與廣度，來企圖達成本學程中美學真正落實於部落的目標。
- 協助教師掌握學生學習的品質與出席率。
- 協助教師記錄、資料收集與整理。
- 協助部落美學數位網站內容與美感的建立。





## 2. 協助授課及辦理課程中各項學術活動之實例

表 26 專案教學人員協助授課等活動匯整表

| 學年  | 課程名稱 / 授課老師       | 開課年級 | 每週時數 | 修習人數(約) | 必/選修 | 專案教學人員協助授課及辦理課程中各項學術活動之實例   |
|-----|-------------------|------|------|---------|------|---|
| 97下 | 部落影像繪製與處理 / 黃珣雅老師 | 大學部  | 3    | 24      | 選    | <ul style="list-style-type: none"> <li>舉辦兩次兩天一夜之部落美學工作坊，讓學員達成靜態部落影像之採集之目標。</li> </ul>   |
| 97下 | 錄影實務與創作 / 田名璋老師   | 大學部  | 3    | 24      | 選    | <ul style="list-style-type: none"> <li>舉辦兩次兩天一夜之部落美學工作坊，讓學員達成紀錄片的錄製之工作。</li> </ul>  <ul style="list-style-type: none"> <li>提供部落教師與採訪對象的名單與連絡方式。</li> </ul> |

### 3. 策劃、執行或協辦課程外活動之實例

表 27 專案教學人員辦理各項學術活動匯整表

| 活動分類           | 活動名稱   | 工作任務           | 附註  |
|----------------|--|----------------|---|
| 演講             | Play Back 你說我演 /<br>Play Back 劇團                         | 主策劃與執行         |    |
| 採集             | 紅葉部落一日探訪   | 主策劃與執行         |    |
| 輔導與溝通          | 課後輔導、教師間與學生間<br>之溝通及各課程間之溝通                              | 輔導與協調          | 持續執行  |
| 指導大四學生<br>畢業製作 | 祖靈的眼睛:部落金工飾品<br>櫥窗設計 / 學生: 楊凱茵。                          | 指導老師           |   |
| 合作案            | 部落美學學程與紅葉部落兩<br>年期合作案                                    | 主策劃與撰稿         | 持續執行  |
|                | 部落美學工作坊 (部落美學<br>學程、卓越計畫與紅葉部落<br>合作案)                    | 主策劃與執行         |  |
| 文宣             | 活動宣傳之文稿撰寫  | 撰寫             | 持續執行  |
| 報告             | 協助本計畫學程期中、期末<br>報告撰寫與整理                                  | 撰寫             | 持續執行  |
|                | 卓越計畫成果報告   | 撰寫             | 完成  |
| 記錄與典藏          | 靜態影像資料庫  | 拍攝、收集<br>整理與建立 | 持續執行  |
| 協助部落           | 協助紅葉部落之耆老說故事<br>之活動主題修正                                  | 顧問             | 完成  |
| 學術專書出版         | 邀集專家學者們撰寫關於部<br>落藝術之論文集。書名暫定<br>為: 原民藝識: 東台灣部落<br>藝術論文集。 | 協助策劃           | 辦理中   |

|                  |                |        |      |
|------------------|----------------|--------|------|
| 部落紀錄片發表與座談會      | 校內與紅葉部落各一場     | 策劃人與執行 | 完成一場 |
| 東方 Pro:部落美學學程成果展 | 部落美學學程整體性大型成果展 | 策展人與執行 | 完成   |

## IV.研究

### 1.論著發表

#### A.學術會議論文（Conference full papers）

- 汪曉青，〈家庭照：台灣母親的視覺再現〉，《視覺影像與人文藝術研討會》。台北：台北市立教育大學，2008。

#### B.學術專書（教科書除外）

- 汪曉青，〈祖靈之眼：部落藝術中重複性的意義與新發展〉，《原民藝識：東台灣部落藝術論文集》。花蓮：國立東華大學，2009。
- Wang, Hsiao-Ching (汪曉青). Sustaining the Creative Identity of a Taiwanese Artist during Motherhood: A Sequence of Six Artworks within an Installation. PhD Thesis, University of Brighton, 2009.
- Wang, Hsiao-Ching (汪曉青). Picturing Motherhood. Brighton: University of Brighton, 2008。
- Wang, Hsiao-Ching (汪曉青). The Female Artist and the Body. MA Thesis, Middlesex University, 1999.
- 汪曉青，〈非常捏造〉。台北：和平，1997。

#### C.展覽

- 2009 「2009 亞洲國際藝術節」，中信大飯店，花蓮。
- 2008 「秋季美展」，國立東華大學，花蓮。
- 2008 「吃情女」，花蓮創意文化園區，花蓮。

- 2007 「CHAIN—影像展」，華人藝術中心 (Chinese Arts Centre)，曼徹斯特，英國。
- 2005 「PICTURING MOTHERHOOD—汪曉青個展」，布萊敦大學藝廊，英國。
- 2004 「THE CREATIVITY OF MOTHERHOOD—研究展」，布萊敦大學藝廊，英國。
- 2003 「MOTHERHOOD AND CREATIVITY—作品展」，布萊敦大學藝廊，英國。
- 2000 「BODY—汪曉青個展」，市師藝廊，台北。
- 1999 「表皮之下」，密得薩斯大學碩士畢業展，倫敦，英國。
- 1999 「藝術交換展」，英國、法國、比利時。
- 1998 「豔俗台灣」，大未來畫廊，台北。
- 1997 「1997 捏造 影像展—結婚進行式」，台北市立美術館，台北。
- 1995 「台北市美展」，台北市立美術館，台北。
- 1994 「1994 捏造攝影三個展—婚姻變奏曲」，恆昶攝影藝廊，台北。
- 1993 「七人攝影展—陷入黑色低潮的女人」，市師藝廊，台北。
- 1992 「1992 心情記錄」油畫展，市師藝廊，台北。

#### D. 策覽

- 2009 「東方 Pro：2009 部落美學學程成果展」—策展人。
- 2000 「無名展」，台南藝術中心—策展人。
- 2000 「詩、畫與陶的對話」，中國信託—策展顧問。
- 1997 「1997 捏造 影像展」，台北市立美術館—策展領導人。

## E. 戲劇

- 2009 「巴冷公主」舞台劇演出，戲劇指導、化妝與攝影。國立東華大學演奏廳。
- 1998 「皮皮歷險記」兒童劇演出，編劇、導演。台北市立中正國小。
- 1995 「囍帖」全國巡迴表演，導演。台北、新竹、台中、台南、高雄、花蓮等。
- 1993 「父親」舞台劇演出，導演。台北市立師範學院。
- 1992 「那年的月亮這麼圓」舞台劇演出，女主角。國立藝術教育館。
- 1992 「法律劇場」校園巡迴演出，編劇、舞監。台北市各級學校。
- 1991 台北市立師範學院，獨幕劇比賽獲最佳導演。

## 2. 應邀參與學術演講及專題討論

表 28 專案教學人員應邀參與學術活動相關匯整表

| 題 目   | 時間／地點  | 主辦單位   |
|---|--|--|
| 紅葉部落紀錄片座談會  | 國立東華大學/2009.6.9  | 國立東華大學<br>藝設系部落美學學程  |
| 視覺影像與人文藝術研討會：<br>台灣母親的視覺再現。   | 台北市立教育大學<br>/2008.11.7                                 | 台北市立教育大學視<br>覺藝術系  |
| 吃情女：藝術家座談會  | 花蓮創意園區/2008.8.23                                       | 花蓮創意園區   |
| 母親的創造力：從藝術創作談起。   | 花蓮教育大學附設國小<br>/2007.12.4                               | 花大附小家長會成長<br>團體  |
| Mother Artists and Family<br>Photographs                                | 華人藝術中心 (Chinese<br>Arts Centre)，曼徹斯<br>特，英國。/2007.4.14 | Chinese Arts Centre  |
| PhD Big Picture Show: The<br>Representation of Patriarchy in<br>Taiwan. | 2004.7.11  | PhD Arts and<br>Communication /<br>University of<br>Brighton |

|  |                                   |   |
|--|-----------------------------------|---|
| PhD Big Picture Show: Motherhood and Creativity.           | 2003.7.6                          | PhD Arts and Communication / University of Brighton |
| PhD Big Picture Show: The Representation of Maternal Body. | 2002.7.14                         | PhD Arts and Communication / University of Brighton |
| Wedding Pictures in the Taiwanese Art.                     | Middlesex/1999.2.12<br>University | Department of Fine Art / Middlesex University       |

#### IV.服務

##### 1. 系內服務

表 29 專案教學人員協助系內事項匯整表

| 項 目                     | 擔任職務 | 起迄年月           | 獎 勵    |
|-------------------------|------|----------------|--------|
| 呂欣瑋同學畢業製作指導(繪畫組)        | 指導老師 | 2009.6-迄今      | (尚在執行) |
| 呂藝如同學畢業製作指導(繪畫組)        | 指導老師 | 2009.6-迄今      | (尚在執行) |
| 楊凱茵同學畢業製作指導(設計組)        | 指導老師 | 2008.8 -2009.6 | 無      |
| 大四畢業製作設計組論文及作品<br>審查:總審 | 評審老師 | 2009.4.18      | 無      |
| 大四畢業製作設計組論文及作品<br>審查:初審 | 評審老師 | 2009.1.9       | 無      |

## V.教學意見調查

### 1.部落戲劇表演與實作—教學評量表統計結果

部落戲劇表演與實作修課人數共 24 位，填表人數共 22 位。

表 30 部落戲劇表演與實作教學評量統計表

| 對於授課教師之教學意見               | 統計結果(百分比) |
|---------------------------|-----------|
| 1.任課教師之課前準備充分。            |           |
| (1)極同意                    | 55%       |
| (2)同意                     | 45%       |
| (3)不同意                    | 0%        |
| (4)極不同意                   | 0%        |
| 2.任課教師之教學態度認真，關心同學的學習成果。  |           |
| (1)極同意                    | 50%       |
| (2)同意                     | 50%       |
| (3)不同意                    | 0%        |
| (4)極不同意                   | 0%        |
| 3.任課教師能儘量不缺課、不遲到早退。       |           |
| (1)極同意                    | 64%       |
| (2)同意                     | 36%       |
| (3)不同意                    | 0%        |
| (4)極不同意                   | 0%        |
| 4.任課教師具有豐富的本科知識。          |           |
| (1)極同意                    | 59%       |
| (2)同意                     | 41%       |
| (3)不同意                    | 0%        |
| (4)極不同意                   | 0%        |
| 5.任課教師在課堂上能啟發同學思考，解答疑難問題。 |           |
| (1)極同意                    | 50%       |
| (2)同意                     | 50%       |
| (3)不同意                    | 0%        |
| (4)極不同意                   | 0%        |



表 31 部落戲劇表演與實作教學評量統計表(續)

|  |     |
|--|-----|
| 6.任課教師之實際授課符合課程綱要與教學計畫表的內容與進度。         |     |
| (1)極同意                                 | 32% |
| (2)同意                                  | 68% |
| (3)不同意                                 | 0%  |
| (4)極不同意                                | 0%  |
| 7.任課教師對於學生的學習成效有充分、明確且客觀的評量標準，並事先告知學生。 |     |
| (1)極同意                                 | 45% |
| (2)同意                                  | 55% |
| (3)不同意                                 | 0%  |
| (4)極不同意                                | 0%  |
| 8.任課教師的表達條理分明、清晰流暢。                    |     |
| (1)極同意                                 | 64% |
| (2)同意                                  | 36% |
| (3)不同意                                 | 0%  |
| (4)極不同意                                | 0%  |
| 9.整體而言，本課程任課教師的教學效果甚佳，個人覺得受益良多。        |     |
| (1)極同意                                 | 55% |
| (2)同意                                  | 45% |
| (3)不同意                                 | 0%  |
| (4)極不同意                                | 0%  |
| <b>你對本課程的心得與建議</b>                     |     |
| 1.敘述課程教師與教學值得鼓勵之處與優點。                  |     |
| (1)專業、課程活潑。(2)輪流上台表演、或發表，並做總結，感覺很好。    |     |
| (3)上課模式很活潑、有趣、好玩。                      |     |
| (4)很認真準備教材、內容豐富，留下深刻印象。                |     |
| (5)上課生動，講述清楚、教學幽默。                     |     |
| (6)老師很努力認真上課，戲劇經驗極為豐富。                 |     |
| 2.敘述你對任課教師改進此課程教學的意見。                  |     |
| (1)上課時間可以再早一點。                         |     |
| (2)不了解專業的領域是如何，應該是很完美。                 |     |

## 附錄二 課程大綱

97 學年度上學期開設課程之課程大綱如下表：

表 32 部落影像繪製與處理之課程大綱

| 科目名稱      | 部落影像繪製與處理   | 類別  | <input type="checkbox"/> 基礎課程 <input checked="" type="checkbox"/> 進階課程 <input type="checkbox"/> 實作課程 |
|-----------|---|---|--|
| 授課教師      | 黃琣雅   | 開課學期/學分數  | 97(下)/3  |
| 一、簡介      | <p>台灣原始部落蘊含無數豐碩的文化資產，像是布農族彷彿天籟的八部合音，泰雅族複雜精細的織布藝術，阿美族純淨無瑕的歌聲，達悟族獨特的海洋文化。不論是舞蹈、信仰祭儀、族人容顏、服裝飾品、圖騰藝術、生活器物、建築形式……，都展現其特有的樣貌。本課程主要教導學生如何利用電腦影像處理技術將這些豐富的文化瑰寶予以創意加值設計，以真正實踐數位典藏之意涵與效能。</p>   |   |  |
| 二、課程目標    | <p>本課程主要教導學生能夠從豐富的影像與文字記錄之部落文化瑰寶，予以數位化，教授電腦影像處理技術，並結合設計技巧與行銷手法，進行創意加值，本課程目標為：1.認識部落文化、電腦影像處理、數位典藏及創意加值之關係。2.教授電腦影像處理相關之原理與技術。3.培養 Photoshop 電腦影像處理軟體之操作技術。4.利用實際案例之設計與創作，進行部落影像之數位設計、數位典藏與創意加值。</p>                               |   |  |
| 三、課程規劃    | <p>第一週：部落影像與數位典藏相關理論概述</p> <p>第二週：部落影像與創意加值設計相關理論概述</p> <p>第三週：電腦影像處理之原理與概念介紹</p> <p>第四週：電腦影像處理軟體介紹與操作（1）</p> <p>第五週：電腦影像處理軟體介紹與操作（2）</p> <p>第六週：電腦影像處理軟體介紹與操作（3）</p> <p>第七週：電腦影像處理軟體進階功能與操作（1）</p> <p>第八週：電腦影像處理軟體進階功能與操作（2）</p> | <p>第九週：期中設計評量與發表</p> <p>第十週：部落文物調查資料研究與案例設計（1）</p> <p>第十一週：部落文物調查資料研究與案例設計（2）</p> <p>第十二週：部落文物調查資料研究與案例設計（3）</p> <p>第十三週：部落文物調查資料研究與案例設計（4）</p> <p>第十四週：部落影像專題設計（1）</p> <p>第十五週：部落影像專題設計（2）</p> <p>第十六週：部落影像專題設計（3）</p> <p>第十七週：部落影像專題設計（4）</p> <p>第十八週：期末設計評量與發表</p> |  |
| 四、課程活動    | <p>本課程希望學生能認識原住民部落如阿美族、泰雅族、太魯閣族...等精緻文化瑰寶，進而透過部落文物田野調查的資料與案例，從中尋找具有代表部落文化意涵之文物進行數位化，並藉由電腦影像處理技術予以創意加值設計。</p>  |   |  |
| 五、指定及參考書籍 | <p>自編教材（Powerpoint、DVD）</p> <p>林建成著，臺灣原住民藝術田野筆記，臺北市：藝術家出版社，2002。</p>  |   |  |

|              |  |
|--------------|--|
|              | <p>Photoshop CS2 特效講藝 (附 CD)，吳迪，金禾，2006。</p> <p>Photoshop CS2 私房書 (附光碟 1 片)，志凌資訊 劉緻儀 江高舉，金禾，2006。</p> <p>Photoshop CS2 電修實務(附光碟)，Dharma，上奇科技，2005。</p> <p>絕代風華 Photoshop CS2，鄭苑鳳，金禾，2005。</p> <p>Photoshop，視覺系研究苑，基峰，2005。</p> <p>解讀影像，Kress&amp;Leeuwen 合著，亞太。</p> <p>Photoshop 影像原力，葉翊霞，上奇，2005。</p> <p>Photoshop，葉翊隆，上奇科技，2006。</p> |
| 六、評量指標       | <p>依據學生之學習態度、平時作業、專題設計等進行評分，評分標準與比重為：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.學習態度與出席率佔 10%</li> <li>2.平時作業佔 35%</li> <li>3.期中考/報告佔 25%</li> <li>4.期末設計專案成果佔 30%</li> </ol>   |
| 七、考試/報告/實作規定 | <p>本課程考試、報告及實作相關規定如下：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.為瞭解與督促學生電腦影像處理之專業技術，本課程之期中評量方式為期中上機考試，可實際瞭解學生學習狀況與能力，以進行個別輔導與教學，以求學生完全吸收課程內容與融會貫通。</li> <li>2.期末評量方式為專題討論與設計發表，個別小組針對其所自訂之部落文物進行創意加值設計，再將設計成果以公開發表方式與其他小組互相分享、交流與討論。</li> </ol>   |
| 九、教學助理需求     | <p><input type="checkbox"/> 無    <input checked="" type="checkbox"/> 有 (需 <u>1</u> 名)</p> <p>有關部落圖像之電腦影像處理部分由教師實際負責教學與指導，而教學助理從旁協助教師教導學生電腦操作與設計，對於進度落後之學生則輔以課後教學與進行補強。另外，教學助理可協助教師蒐集與整理部落文物相關資料，如文字、圖片、影片等，彙整後並上傳至教學網站中。</p>   |

表 33 錄影實務與創作之課程大綱

|              |  |   |  |
|--------------|--|---|--|
| 科目名稱         | <b>錄影實務與創作</b>   | 類別  | <input type="checkbox"/> 基礎課程 <input type="checkbox"/> 進階課程 <input checked="" type="checkbox"/> 實作課程 |
| 授課教師         | 田名璋  | 開課學期/學分數  | 97 (下) /3  |
| 一、簡介         | 此課程以錄影美學為教學前導，錄影實務為教學之實踐，融合影片概念解說與影片創作實務操作，期許最後能學習基本之錄影實務工作。   |   |  |
| 二、課程目標       | 使學生了解影音藝術，並將課堂所學，融入分組的錄影製作之中，為同學影音創作提供一良好的基礎。  |   |  |
| 三、課程規劃       | 第一週：課程簡介<br>第二週：攝影<br>第三週：場面調度<br>第四週：運動<br>第五週：剪接<br>第六週：聲音<br>第七週：攝影機介紹與操作一<br>第八週：攝影機介紹與操作二<br>第九週：分鏡練習   | 第十週：作品觀摩與討論(紀錄片與創作短片)<br>第十一週：故事創造與腳本<br>第十二週：分鏡<br>第十三週：非線性剪輯教學一<br>第十四週：非線性剪輯教學二<br>第十五週：非線性剪輯教學三<br>第十六週：分組製作<br>第十七週：分組討論<br>第十八週：成果發表與欣賞 |  |
| 四、指定及參考書籍    | Louis Giannetti, <u>認識電影 (Understanding Movies)</u> . 台北:遠流, 1992.<br>David Bordwell, <u>電影藝術</u> . 台北: 麥格羅.希爾, 2004.<br>Steven D. Katz, <u>電影分鏡概論: 從意念到影像</u> . 台北: 五南, 2002.                           |   |  |
| 五、評量指標       | 課堂表現: 50% (包含學習投入度, 發言, 參與討論, 準時出席等)<br>期中報告: 20%<br>期末成果: 30%   |   |  |
| 六、考試/報告/實作規定 | 本課程以配合部落美學此一標題，期中報告以發現部落內的影像與故事為題，進行腳本撰寫，而期末則舉辦學員分組製作的成果發表。  |   |  |
| 七、教學助理需求     | <input type="checkbox"/> 無 <input checked="" type="checkbox"/> 有 (需 <u>1</u> 名)<br>有關部落文物之錄影實務與創作部分由教師實際負責教學與指導，而教學助理從旁協助教師教學事宜，對於進度落後之學生則輔以課後教學與進行補強。另外，教學助理可協助教師蒐集與整理部落文物相關資料，如文字、圖片、影片等，彙整後並上傳至教學網站中。 |   |  |

表 34 部落戲劇表演與實作之課程大綱

| 科目名稱   | 部落戲劇表演與實作  | 類別  | □基礎課程□進階課程■實作課程 |
|--------|--|---|-----------------|
| 授課教師   | 汪曉青  | 開課學期/學分數  | 97(下)/3         |
| 一、簡介   | <p>本課程企圖在戲劇表演與其相關劇場實作的教導下，讓學生藉由實際完成一齣具考據性的部落舞台劇集體創作的演出，來增進探索與再現部落美學的戲劇能力。它將以表演訓練為基礎，並在每次上課陸續安排教授關於劇本、化妝、服裝、道具、佈景、燈光、配音及劇場宣傳等重要的劇場實作概念與應用。除了公演的錄像紀錄外，學生們將要以數位化影像的紀錄方式，將探索至應用部落特有美學於舞台上的過程，整理並收集於部落美學的資料庫中，作為分享與推廣部落文化的影音資料。以此達到實踐數位典藏之意涵與效能。</p>  |   |                 |
| 二、課程目標 | <p>本課程主要藉由部落戲劇的實作，來教導學生應用部落特有的美學與故事再現、推廣並典藏其豐富的部落。本課程目標為：(1)部落戲劇之表演的進階訓練。(2)經由劇場各項的實作與演出，培養部落戲劇創作與分析的能力。(3)結合部落文化、部落戲劇及數位典藏之關係。</p>  |   |                 |
| 三、課程規劃 | <p>第一週<br/>(1) 部落戲劇的概念與劇場組織的介紹。<br/>(2) 表演訓練：肢體與聲音的練習。<br/>(3) 劇本寫作訓練：說故事練習。</p> <p>第二週<br/>(1) 表演訓練：肢體與聲音的練習。<br/>(2) 劇本寫作訓練：悲劇與喜劇的敘事鋪陳形式。(3) 表演訓練：說演故事練習。</p> <p>第三週<br/>(1) 表演訓練：走位訓練與角色扮演。<br/>(2) 小演出：說演出所收集的部落故事。</p> <p>第四週<br/>(1) 小演出：說演出所收集的部落故事。<br/>(2) 演出檢討。</p> <p>第五週<br/>(1) 表演訓練：信任感練與角色扮演。<br/>(2) 劇本寫作討論。</p> <p>第六週<br/>(1) 劇本寫作討論與分享。<br/>(2) 電影與舞台劇的表演之比較。<br/>(3) 表演訓練：臉部與肢體的表情訓練。</p> <p>第七週 期中評量：自編劇本對詞演出。</p> <p>第八週</p> | <p>第十週<br/>(1) 舞台布景的介紹與製作。<br/>(2) 確定場景之方位。對詞與確定劇本。<br/>(3) 劇場宣傳工作簡介。</p> <p>第十一週<br/>(1) 舞台妝的介紹與示範。<br/>(2) 舞台劇排練：粗排走位。</p> <p>第十二週<br/>(1) 服裝與化妝之創作方法。<br/>(2) 舞台劇排練：粗排走位。</p> <p>第十三週<br/>(1) 舞台音效與燈光的介紹與製作。<br/>(2) 舞台劇排練：細排。</p> <p>第十四週<br/>(1) 服裝與化妝成果分享。<br/>(2) 舞台劇排練：細排。</p> <p>第十五週<br/>(1) 舞台音效與燈光配合與修改<br/>(2) 舞台劇排練：細排。</p> <p>第十六週 舞台劇彩排</p> <p>第十七週 舞台劇公演</p> |                 |

|              |   |             |
|--------------|---|-------------|
|              | <p>(1) 角色分析討論。</p> <p>(2) 集體創作：對詞與修改劇本。</p> <p>第九週</p> <p>(1) 集體創作：對詞與修改劇本。</p> <p>(2) 選角與角色分析訓練。</p>   | 第十八週：舞台劇總檢討 |
| 四、指定及參考書籍    | <p>胡茵夢 譯，<u>尊重表演藝術</u>。台北：漢光，1991。</p> <p>邱坤良，<u>台灣劇場與文化變遷</u>。台北：臺原出版社，1997。</p> <p>姚一葦，<u>戲劇原理</u>。台北：書林出版有限公司，1997。</p> <p>區曼玲 譯 Voila Spolin 原著，<u>劇場遊戲指導手冊</u>。台北：書林出版社，1998。</p> <p>鄭黛瓊 譯 Morgan &amp; Saxton 原著，<u>戲劇教學</u>。台北：心理出版社，1999。</p> <p>張曉華，<u>創作性戲劇入門：遊戲中學戲劇</u>。台北：國立臺灣藝術教育館/頑石創意/國立臺灣藝術教育館，2003（電腦光碟）。</p> <p>胡台麗，<u>文化展演與臺灣原住民</u>。台北：聯經，2003。</p> |             |
| 五、評量指標       | <p>依據學生之學習態度、平時小演出、期中考演出、期末演出與期末成果報告來進行評分，評分標準與比重為：</p> <p>學習態度與出席率佔 20%</p> <p>平時小演出佔 10%</p> <p>期中考演出佔 20%</p> <p>期末演出佔 30%</p> <p>期末成果報告佔 20%</p>  |             |
| 六、考試/報告/實作規定 | <p>本課程考試、報告及實作相關規定如下：</p> <p>本課程之期中評量方式為自創劇本的對詞演出，作為期末演出中劇本創作寫作的重要材料。而且，這可讓教師實際瞭解學生學習狀況與能力，並以此進行個別輔導或調整教學內容。</p> <p>期末評量方式為舞台劇展演與期末成果報告。以此作為部落美學資料庫的典藏之資料與整個課程檢討的依據。</p>  |             |
| 七、教學助理需求     | <p><input type="checkbox"/> 無    <input checked="" type="checkbox"/> 有（需<u>1</u>名）</p> <p>有關部落戲劇中各項劇場工作需部分由教學助理從旁協助學生。教學助理還需協助教師做課堂的記錄並彙整後上傳至部落美學教學網站。</p>  |             |

1.教學意見調查表與學生自評表

本計劃使用之表格同東華大學統一之調查表格，詳如下表：

表 34 學生學習自評表

|  |   |
|--|---|
| 教育部人文數位教學計畫<br>國立東華大學 藝術與設計學系暨科技藝術研究所<br>部落美學數位典藏與創作整合學程 |   |
| 課程名稱：<br>授課教師：   |   |
| <h3>學生學習自評表</h3> <p>請在適當的地方打勾，並回答問題。</p>                 |   |
| 1.我上這門課的出席率  | <input type="checkbox"/> 全勤。<br><input type="checkbox"/> 我偶爾請假、缺課或遲到早退。<br><input type="checkbox"/> 我缺課3-4次。<br><input type="checkbox"/> 我缺課5次以上                |
| 2.我對本課程之學習興趣   | <input type="checkbox"/> 非常有興趣<br><input type="checkbox"/> 有興趣<br><input type="checkbox"/> 尚可<br><input type="checkbox"/> 沒興趣<br><input type="checkbox"/> 非常沒興趣 |
| 3.我預期在班上之成績表現  | <input type="checkbox"/> 非常優異<br><input type="checkbox"/> 優異<br><input type="checkbox"/> 中等<br><input type="checkbox"/> 不好<br><input type="checkbox"/> 非常不好     |
| 4.我對於本課程認真程度   | <input type="checkbox"/> 非常認真<br><input type="checkbox"/> 認真<br><input type="checkbox"/> 尚可<br><input type="checkbox"/> 不認真<br><input type="checkbox"/> 非常不認真   |
| 5.其他意見   |   |

表 35 教學評量表

生物及化學科 三年級

## 教學評量表

請在適當的地方打勾，並回答問題

| 你對於授課教師之教學意見                           | 極<br>同<br>意 | 同<br>意 | 不<br>同<br>意 | 極<br>不<br>同<br>意 |
|--|-------------|--------|-------------|------------------|
| 1.任課教師之課前準備充分。                         |             |        |             |                  |
| 2.任課教師之教學態度認真，關心同學的學習成果。               |             |        |             |                  |
| 3.任課教師能儘量不缺課、不遲到早退。                    |             |        |             |                  |
| 4.任課教師具有豐富的本科知識。                       |             |        |             |                  |
| 5.任課教師在課堂上能啟發同學思考，解答疑難問題。              |             |        |             |                  |
| 6.任課教師之實際授課符合課程綱要與教學計畫表的內容與進度。         |             |        |             |                  |
| 7.任課教師對於學生的學習成效有充分、明確且客觀的評量標準，並事先告知學生。 |             |        |             |                  |
| 8.任課教師的表達條理分明、清晰流暢                     |             |        |             |                  |
| 9.整體而言，本課程任課教師的教學效果甚佳，個人覺得受益良多。        |             |        |             |                  |

### 你對本課程的心得與建議

1.敘述任課教師教學值得鼓勵之處與優點。

2.敘述你對任課教師改進此課程教學的意見。



## 2. 學生自評之統計結果

### (1). 部落影像繪製與處理 — 學生學習自評表統計結果

部落影像繪製與處理修課人數共 26 位，填表人數共 21 位。

表 36 部落影像繪製與處理學生學習自評統計表

| 學生學習自評表                | 統計結果(百分比) | 直條圖               |
|------------------------|-----------|-------------------|
| <b>1. 我上這門課的出席率。</b>   |           |                   |
| (1) 全勤。                | 33%       | <p>出席率</p>        |
| (2) 我偶爾請假、缺課或遲到早退。     | 57%       |                   |
| (3) 我缺課 3-4 次。         | 5%        |                   |
| (4) 我缺課 5 次以上。         | 5%        |                   |
| <b>2. 我對本課程之學習興趣。</b>  |           |                   |
| (1) 非常有興趣              | 67%       | <p>對本課程之學習興趣</p>  |
| (2) 有興趣                | 33%       |                   |
| (3) 尚可                 | 0%        |                   |
| (4) 沒興趣                | 0%        |                   |
| (5) 非常沒興趣              | 0%        |                   |
| <b>3. 我預期在班上之成績表現。</b> |           |                   |
| (1) 非常優異               | 14%       | <p>預期在班上之成績表現</p> |
| (2) 優異                 | 29%       |                   |
| (3) 中等                 | 57%       |                   |
| (4) 不好                 | 0%        |                   |
| (5) 非常不好               | 0%        |                   |
| <b>4. 我對於本課程認真程度。</b>  |           |                   |
| (1) 非常認真               | 24%       | <p>對本課程認真程度</p>   |
| (2) 認真                 | 71%       |                   |
| (3) 尚可                 | 5%        |                   |
| (4) 不認真                | 0%        |                   |
| (5) 非常不認真              | 0%        |                   |
| <b>5. 其他意見。</b>        |           |                   |
| (1) 上課速度是否可以慢些。        |           |                   |
| (2) 非常好。               |           |                   |

(2). 部落影像繪製與處理 — 學生學習自評表統計結果

部落影像繪製與處理修課人數共 26 位，填表人數共 21 位。

表 37 部落影像繪製與處理教學評量統計表

| 對於授課教師之教學意見                      |  | 統計結果(百分比) | 橫條圖                           |
|----------------------------------|--|-----------|-------------------------------|
| <b>1.任課教師之課前準備充分。</b>            |  |           |                               |
| (1)極同意                           |  | 90%       | <p>任課教師之課前準備充分</p>            |
| (2)同意                            |  | 10%       |                               |
| (3)不同意                           |  | 0%        |                               |
| (4)極不同意                          |  | 0%        |                               |
| <b>2.任課教師之教學態度認真，關心同學的學習成果。</b>  |  |           |                               |
| (1)極同意                           |  | 71%       | <p>任課教師之教學態度認真，關心同學的學習成果</p>  |
| (2)同意                            |  | 29%       |                               |
| (3)不同意                           |  | 0%        |                               |
| (4)極不同意                          |  | 0%        |                               |
| <b>3.任課教師能儘量不缺課、不遲到早退。</b>       |  |           |                               |
| (1)極同意                           |  | 85%       | <p>任課教師能儘量不缺課，不遲到早退</p>       |
| (2)同意                            |  | 14%       |                               |
| (3)不同意                           |  | 0%        |                               |
| (4)極不同意                          |  | 0%        |                               |
| <b>4.任課教師具有豐富的本科知識。</b>          |  |           |                               |
| (1)極同意                           |  | 90%       | <p>任課教師具有豐富的本科知識</p>          |
| (2)同意                            |  | 10%       |                               |
| (3)不同意                           |  | 0%        |                               |
| (4)極不同意                          |  | 0%        |                               |
| <b>5.任課教師在課堂上能啟發同學思考，解答疑難問題。</b> |  |           |                               |
| (1)極同意                           |  | 62%       | <p>任課教師在課堂上能啟發同學思考，解答疑難問題</p> |
| (2)同意                            |  | 38%       |                               |
| (3)不同意                           |  | 0%        |                               |
| (4)極不同意                          |  | 0%        |                               |

表 37 部落影像繪製與處理教學評量統計表(續)

|   |     |  |
|---|-----|--|
| 6.任課教師之實際授課符合課程綱要與教學計畫表的内容與進度。  |     |  |
| (1)極同意  | 67% | <p>任課教師之實際授課符合課程綱要與教學計畫表的内容與進度</p>         |
| (2)同意   | 33% |  |
| (3)不同意  | 0%  |  |
| (4)極不同意   | 0%  |  |
| 7.任課教師對於學生的學習成效有充分、明確且客觀的評量標準，並事先告知學生。  |     |  |
| (1)極同意  | 67% | <p>任課教師對於學生的學習成效有充分、明確且客觀的評量標準，並事先告知學生</p> |
| (2)同意   | 33% |  |
| (3)不同意  | 0%  |  |
| (4)極不同意   | 0%  |  |
| 8.任課教師的表達條理分明、清晰流暢。   |     |  |
| (1)極同意  | 76% | <p>任課教師的表達條理分明、清晰流暢</p>                    |
| (2)同意   | 24% |  |
| (3)不同意  | 0%  |  |
| (4)極不同意   | 0%  |  |
| 9.整體而言，本課程任課教師的教學效果甚佳，個人覺得受益良多。   |     |  |
| (1)極同意  | 86% | <p>整體而言，本課程任課教師的教學效果甚佳，個人覺得受益良多</p>        |
| (2)同意   | 14% |  |
| (3)不同意  | 0%  |  |
| (4)極不同意   | 0%  |  |
| <b>你對本課程的心得與建議</b>  |     |  |
| 1.敘述課程教師與教學值得鼓勵之處與優點。   |     |  |
| <p>(1) 內容課程有趣，雖然很辛苦。</p> <p>(2) 老師錄製教學影片，不僅可以在課堂上練習，也可帶回家複習，受用無窮。</p> <p>(3) 非常重視學生的學習狀況與生活作息。</p> <p>(4) 教學內容豐富清晰。</p> <p>(5) 老師課程準備充足，上課又很有耐心的一一指導。</p> |     |  |
| 2.敘述你對任課教師改進此課程教學的意見。   |     |  |
| <p>(1) 上課速度太快，會吸收不良。</p> <p>(2) 如有多些大型作業，應該會更有趣。</p> <p>(3) 很可惜沒有做最後檢討。(4)課程過於緊湊。</p>   |     |  |

### (3).部落戲劇表演與實作 — 學生學習自評表統計結果

部落戲劇表演與實作修課人數共 24 位，填表人數共 22 位。

表 38 部落戲劇表演與實作學生學習自評統計表

| 學生學習自評表           | 統計結果(百分比) | 直條圖 |
|-------------------|-----------|-----|
| 1.我上這門課的出席率。      |           |     |
| (1)全勤。            | 19%       |     |
| (2)我偶爾請假、缺課或遲到早退。 | 57%       |     |
| (3)我缺課 3-4 次。     | 14%       |     |
| (4)我缺課 5 次以上。     | 14%       |     |
| 2.我對本課程之學習興趣。     |           |     |
| (1)非常有興趣          | 42%       |     |
| (2)有興趣            | 61%       |     |
| (3)尚可             | 0%        |     |
| (4)沒興趣            | 0%        |     |
| (5)非常沒興趣          | 0%        |     |
| 3.我預期在班上之成績表現。    |           |     |
| (1)非常優異           | 0%        |     |
| (2)優異             | 14%       |     |
| (3)中等             | 90%       |     |
| (4)不好             | 0%        |     |
| (5)非常不好           | 0%        |     |
| 4.我對於本課程認真程度。     |           |     |
| (1)非常認真           | 14%       |     |
| (2)認真             | 71%       |     |
| (3)尚可             | 19%       |     |
| (4)不認真            | 0%        |     |
| (5)非常不認真          | 0%        |     |
| 5.其他意見。           |           |     |
| (1)可以再開相關進階課程。    |           |     |
| (2)上課時間不要在星期五晚上。  |           |     |

(4). 部落戲劇表演與實作—教學評量表統計結果

部落戲劇表演與實作修課人數共 24 位，填表人數共 22 位。

表 39 部落戲劇表演與實作教學評量統計表

| 對於授課教師之教學意見                      |  | 統計結果(百分比) | 直條圖 |
|----------------------------------|--|-----------|-----|
| <b>1.任課教師之課前準備充分。</b>            |  |           |     |
| (1)極同意                           |  | 55%       |     |
| (2)同意                            |  | 45%       |     |
| (3)不同意                           |  | 0%        |     |
| (4)極不同意                          |  | 0%        |     |
| <b>2.任課教師之教學態度認真，關心同學的學習成果。</b>  |  |           |     |
| (1)極同意                           |  | 50%       |     |
| (2)同意                            |  | 50%       |     |
| (3)不同意                           |  | 0%        |     |
| (4)極不同意                          |  | 0%        |     |
| <b>3.任課教師能儘量不缺課、不遲到早退。</b>       |  |           |     |
| (1)極同意                           |  | 64%       |     |
| (2)同意                            |  | 36%       |     |
| (3)不同意                           |  | 0%        |     |
| (4)極不同意                          |  | 0%        |     |
| <b>4.任課教師具有豐富的本科知識。</b>          |  |           |     |
| (1)極同意                           |  | 59%       |     |
| (2)同意                            |  | 41%       |     |
| (3)不同意                           |  | 0%        |     |
| (4)極不同意                          |  | 0%        |     |
| <b>5.任課教師在課堂上能啟發同學思考，解答疑難問題。</b> |  |           |     |
| (1)極同意                           |  | 50%       |     |
| (2)同意                            |  | 50%       |     |
| (3)不同意                           |  | 0%        |     |
| (4)極不同意                          |  | 0%        |     |

表 40 部落戲劇表演與實作教學評量統計表(續)

|  |     |  |
|--|-----|--|
| 6.任課教師之實際授課符合課程綱要與教學計畫表的内容與進度。   |     |  |
| (1)極同意   | 32% | <p>任課教師之實際授課符合課程綱要與教學計畫表的内容與進度</p>         |
| (2)同意  | 68% |  |
| (3)不同意   | 0%  |  |
| (4)極不同意  | 0%  |  |
| 7.任課教師對於學生的學習成效有充分、明確且客觀的評量標準，並事先告知學生。   |     |  |
| (1)極同意   | 45% | <p>任課教師對於學生的學習成效有充分、明確且客觀的評量標準，並事先告知學生</p> |
| (2)同意  | 55% |  |
| (3)不同意   | 0%  |  |
| (4)極不同意  | 0%  |  |
| 8.任課教師的表達條理分明、清晰流暢。  |     |  |
| (1)極同意   | 64% | <p>任課教師的表達條理分明、清晰流暢</p>                    |
| (2)同意  | 36% |  |
| (3)不同意   | 0%  |  |
| (4)極不同意  | 0%  |  |
| 9.整體而言，本課程任課教師的教學效果甚佳，個人覺得受益良多。  |     |  |
| (1)極同意   | 55% | <p>整體而言，本課程任課教師的教學效果甚佳，個人覺得受益良多</p>        |
| (2)同意  | 45% |  |
| (3)不同意   | 0%  |  |
| (4)極不同意  | 0%  |  |
| <b>你對本課程的心得與建議</b>   |     |  |
| 1.敘述課程教師與教學值得鼓勵之處與優點。  |     |  |
| <p>(1)專業、課程活潑。(2)輪流上台表演、或發表，並做總結，感覺很好。</p> <p>(3)上課模式很活潑、有趣、好玩。</p> <p>(4)很認真準備教材、內容豐富，留下深刻印象。</p> <p>(5)上課生動，講述清楚、教學幽默。</p> <p>(6)老師很努力認真上課，戲劇經驗極為豐富。</p> |     |  |
| 2.敘述你對任課教師改進此課程教學的意見。  |     |  |
| <p>(1)上課時間可以再早一點。</p> <p>(2)不了解專業的領域是如何，應該是很完美。</p>  |     |  |

### (5).錄影實務與創作—學生學習自評表統計結果

錄影實務與創作修課人數共 16 位，填表人數共 15 位。

表 41 部落舞台劇美聲訓練學生學習自評統計表

| 題目                  | 統計結果(百分比) | 直條圖 |
|---------------------|-----------|-----|
| 1.我上這門課的出席率。        |           |     |
| (1)全勤。              | 33%       |     |
| (2)我偶爾請假、缺課或遲到早退。   | 60%       |     |
| (3)我缺課 3-4 次。       | 7%        |     |
| (4)我缺課 5 次以上。       | 0%        |     |
| 2.我對本課程之學習興趣。       |           |     |
| (1)非常有興趣            | 20%       |     |
| (2)有興趣              | 73%       |     |
| (3)尚可               | 7%        |     |
| (4)沒興趣              | 0%        |     |
| (5)非常沒興趣            | 0%        |     |
| 3.我預期在班上之成績表現。      |           |     |
| (1)非常優異             | 0%        |     |
| (2)優異               | 27%       |     |
| (3)中等               | 67%       |     |
| (4)不好               | 7%        |     |
| (5)非常不好             | 0%        |     |
| 4.我對於本課程認真程度。       |           |     |
| (1)非常認真             | 20%       |     |
| (2)認真               | 47%       |     |
| (3)尚可               | 33%       |     |
| (4)不認真              | 0%        |     |
| (5)非常不認真            | 0%        |     |
| 5.其他意見。             |           |     |
| (1) 分組實作之前，多些練習的機會。 |           |     |

(6).錄影實務與創作 — 教學評量表統計結果

錄影實務與創作修課人數共 16 位，填表人數共 15 位。

表 42 錄影實務與創作教學評量統計表

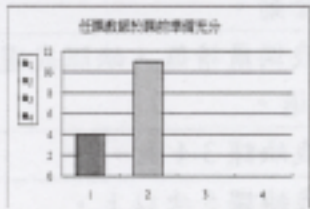
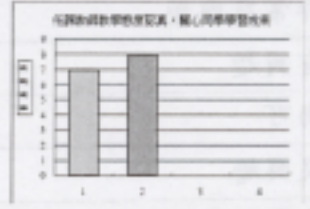
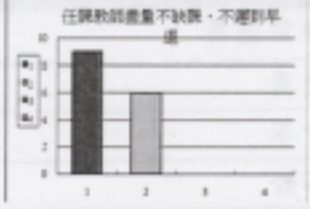
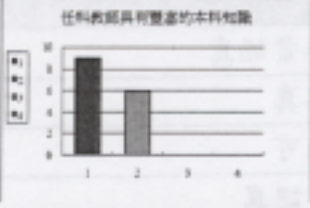
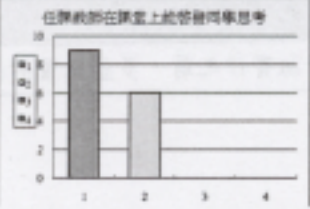
| 對於授課教師之教學意見               |  | 統計結果(百分比) | 直條圖  |
|---------------------------|--|-----------|--|
| 1.任課教師之課前準備充分。            |  |           |  |
| (1)極同意                    |  | 30%       |    |
| (2)同意                     |  | 70%       |  |
| (3)不同意                    |  | 0%        |  |
| (4)極不同意                   |  | 0%        |  |
| 2.任課教師之教學態度認真，關心同學的學習成果。  |  |           |  |
| (1)極同意                    |  | 47%       |    |
| (2)同意                     |  | 53%       |  |
| (3)不同意                    |  | 0%        |  |
| (4)極不同意                   |  | 0%        |  |
| 3.任課教師能儘量不缺課、不遲到早退。       |  |           |  |
| (1)極同意                    |  | 60%       |  |
| (2)同意                     |  | 40%       |  |
| (3)不同意                    |  | 0%        |  |
| (4)極不同意                   |  | 0%        |  |
| 4.任課教師具有豐富的本科知識。          |  |           |  |
| (1)極同意                    |  | 60%       |  |
| (2)同意                     |  | 40%       |  |
| (3)不同意                    |  | 0%        |  |
| (4)極不同意                   |  | 0%        |  |
| 5.任課教師在課堂上能啟發同學思考，解答疑難問題。 |  |           |  |
| (1)極同意                    |  | 60%       |  |
| (2)同意                     |  | 40%       |  |
| (3)不同意                    |  | 0%        |  |
| (4)極不同意                   |  | 0%        |  |



表 43 錄影實務與創作教學評量統計表(續)

|   |     |  |
|---|-----|--|
| 6.任課教師之實際授課符合課程綱要與教學計畫表的内容與進度。  |     |  |
| (1)極同意  | 33% | <p>任課教師實際授課符合課程綱要與教學計畫表的内容與進度</p>          |
| (2)同意   | 67% |  |
| (3)不同意  | 0%  |  |
| (4)極不同意   | 0%  |  |
| 7.任課教師對於學生的學習成效有充分、明確且客觀的評量標準，並事先告知學生。  |     |  |
| (1)極同意  | 33% | <p>任課教師對於學生的學習成效有充分、明確且客觀的評量標準，並事先告知學生</p> |
| (2)同意   | 67% |  |
| (3)不同意  | 0%  |  |
| (4)極不同意   | 0%  |  |
| 8.任課教師的表達條理分明、清晰流暢。   |     |  |
| (1)極同意  | 47% | <p>任課教師表達條理分明、清晰流暢</p>                     |
| (2)同意   | 53% |  |
| (3)不同意  | 0%  |  |
| (4)極不同意   | 0%  |  |
| 9.整體而言，本課程任課教師的教學效果甚佳，個人覺得受益良多。   |     |  |
| (1)極同意  | 40% | <p>整體而言，本課程任課教師的教學效果甚佳，個人覺得受益良多</p>        |
| (2)同意   | 60% |  |
| (3)不同意  | 0%  |  |
| (4)極不同意   | 0%  |  |
| <b>你對本課程的心得與建議</b>  |     |  |
| 1.敘述課程教師與教學值得鼓勵之處與優點。   |     |  |
| <p>(1) 課程很特別有趣，可以讓我們多看到更多不同的事。</p> <p>(2) 能夠與部落參訪結合，可以馬上應用。</p> <p>(3) 關心每位學生的學習成果，能不厭其煩的教導學生。</p> <p>(4) 從接觸部落採集和體驗，感覺很好，可以從實做發現並解決問題。</p> <p>(5) 老師耐心的協助同學講解。</p> |     |  |
| 2.敘述你對任課教師改進此課程教學的意見。   |     |  |
| <p>(1)上課太少，要學的東西太多。(2)如果能在參訪完繼續上一至兩次的課程，彼此觀摩轉檔過帶，會更好。(3)採集時間可以再多些。(4)關於紀錄片企劃，可以培養紀錄片的思維。(5)拍片的時間太短暫，作業上有些難度。</p>  |     |  |

#### 附錄四 學員成果作品

「部落影像繪製與處理」課程於部落美學之成果展中展出多件優良影像創作作品。於此報告中篇幅之限制，僅擇優十二件學員作品。

表 44 「部落影像繪製與處理」課程之學員成果作品

|   |  |
|---|--|
|  <p>作品名稱：飛魚來了<br/>作者：余志中</p>   |  <p>作品名稱：記憶、文化、傳承<br/>作者：唐安寧</p> |
|  <p>作品名稱：AMIS<br/>作者：高俊雄</p> |  <p>作品名稱：織<br/>作者：許重勾</p>      |

表 45 「部落影像繪製與處理」課程之學員成果作品(續)



作品名稱：成果展海報 作者：蔡佳蓉



作品名稱：手 作者：鄭怡



作品名稱：思 作者：葉丁瑋



作品名稱：阿美族豐年祭 作者：湯巧琳



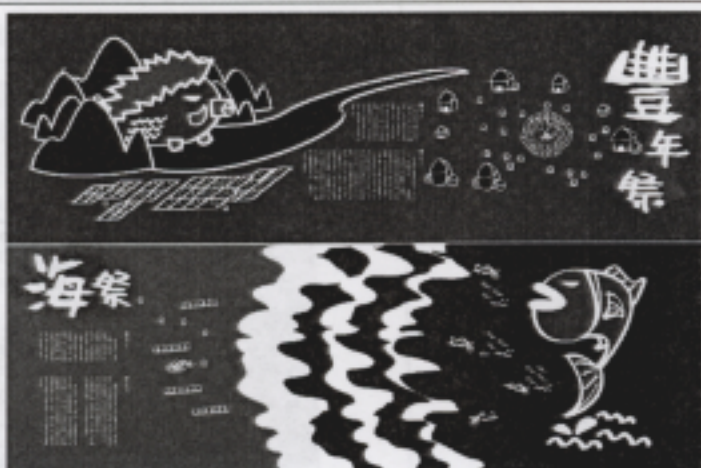
作品名稱：原舞 作者：張哲銘

表 46 「部落影像繪製與處理」課程之學員成果作品(續)



作品名稱：巴冷公主

作者：張哲銘



作品名稱：豐年祭

作者：葉丁瑋











作者：詹凱名

## 附錄五 數位化成果產出

97 學年度上學期於數位化產出分為：部落採集記錄影片、演講記錄與舞台劇演出，其次為網站之建構，並陸續建置部落數位資料庫，以整合原住民之影音資料。

表 47 數位化成果產出清單表

| 活動名稱      | 簡介  | 影片片頭  |
|-----------|---|---|
| 部落美學工作坊   | <p>織布組</p> <p>片名：母親之手—編織<br/>製作小組：李佳諭、湯巧琳、葉席辰、王若玟<br/>片長：15 分</p>         |    |
|           | <p>金工組</p> <p>片名：金工閃閃進紅葉—林介文老師專訪<br/>製作小組：許靈勾、曾嬌寬、蔡佳蓉、何緯庭<br/>片長：20 分</p> |    |
|           | <p>狩獵組</p> <p>片名：山狩<br/>製作小組：嚴文浩、余志中、江奇鴻、葉丁瑋<br/>片長：18 分</p>              |   |
|           | <p>口簧琴組</p> <p>片名：抓住最後一縷琴思<br/>製作小組：楊金純<br/>片長：15 分</p>                   |  |
| 演講        | PlayBack 劇團演講之影像紀錄  |  |
| 部落美學總成果影片 | 部落美學學程執行一學年(包括 97 上、下兩學期)之總體成果影片簡介。                                       |  |

|   |  |   |
|---|--|---|
| <p>東方 pro<br/>開幕影片<br/>紀錄</p>                 | <p>東方 pro 部落美學成果展之精彩開幕式，<br/>與原住民舞蹈表演。</p>   |  |
| <p>電腦影像<br/>繪製與處<br/>理課程之<br/>學員成果<br/>紀錄</p> | <p>紀錄學員選修『電腦影像繪圖課程』之課程成果紀錄，<br/>於東方 pro 成果展展出。</p>   |  |
| <p>部落美學<br/>網頁建置</p>                          | <p><a href="http://134.208.74.13/web/index.php">http://134.208.74.13/web/index.php</a></p> |  |

## 附錄六 網頁架構

部落美學學程網頁建置規劃重點分為以下六點：

1. 書面論述(文字)、圖片、部落美學地圖、部落文化美學田野採集多媒體影音紀錄、部落美學動畫影像、部落美學創意加值商品化、部落美學藝術人才資料庫、及部落表演藝術採集與共同創作。
2. 部落美學影音資料庫
  - (1) 部落文物數位化：部落音樂記錄、部落文化、部落知識、部落手工藝、部落口述文學、部落傳統技能、部落表演藝術、部落生命史、部落原始材料。
  - (2) 部落文物創新與研發：部落文化元素特徵與邏輯活化之創作應用。
3. 建置部落美學學習系統
 

遠距教學資料：部落美學數位教學資料(含基礎課程、應用與技術課程、創作課程)。
4. 部落美學虛擬博物館(結合學習、觀光、旅遊、教育、娛樂...多元角度經營)。
5. 最新交流訊息公告
6. 連結優質網站

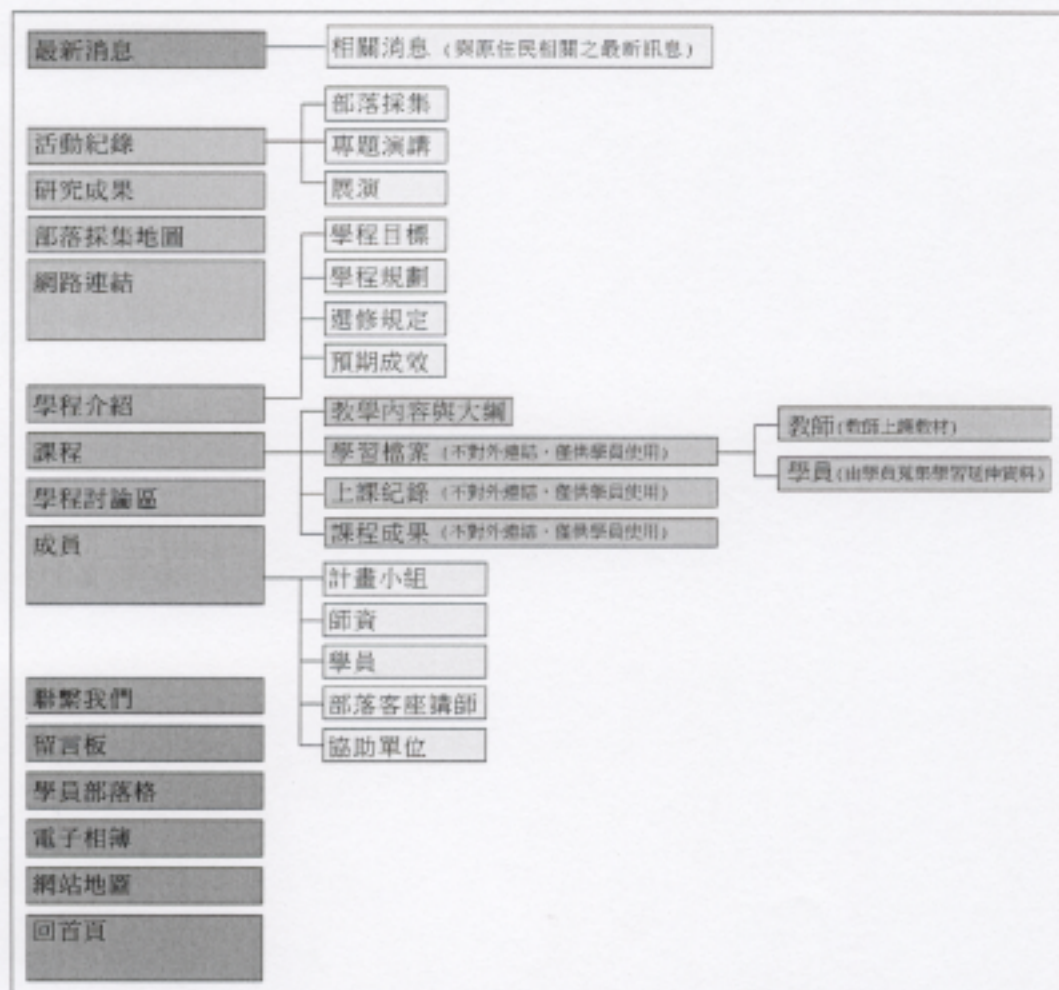


圖 2 網頁架構圖